

SIEMENS

SIEMENS

issued by
BenQ Mobile GmbH & Co.OHG
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

BenQ Mobile GmbH & Co.OHG
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
Manufactured by BenQ Mobile GmbH & Co.OHG
under trademark license of Siemens AG

www.siemens.com/sxg75



Designed for life

SXG75

Sikkerhetsanvisninger	2	Talepost	37
Oversikt over telefonen	5	Internett	38
Displaysymboler	7	Spill	39
Komme i gang	8	Innstillinger	39
Slå telefonen på/av, tast inn PIN-kode	11	Planlegger	48
Generelle instruksjoner	12	Ekstra	49
Sikkerhet	16	Mediespiller	51
Tekstskrivning	17	Mine filer	52
Bruk av telefonen	20	Mobile Phone Manager	53
Kontakter	25	Kundeservice (Customer Care)	54
Anropslogg	29	Pleie og vedlikehold	56
Kamera	30	Apparatdata	57
Lag ny melding	31	SAR	58
Innboks	33	Lisensavtale	59
Meldingslister	35	Stikkordliste	63
Meldingsinnstillinger	35		

Sikkerhetsanvisninger

Informasjon til foreldre

Les nøye gjennom bruksanvisningen og sikkerhetsanvisningene før bruk!

Gjør barna dine kjent med innholdet i disse og fortell dem om farene ved bruk av telefonen!



Når du bruker telefonen må du passe på å følge forskrifter og lokale begrensninger. Dette kan f.eks gjelde om bord i fly, på bensinstasjoner, i sykehus eller når du kjører bil.



På grunn av stråling må du ikke se på lamper (f.eks. for aktivert infrarød port, blitsindikator) gjennom forstørrelsesglass.

Dette produktet overholder IEC/EN 60825-1 om "sikkerhet for laserprodukter" for produkter av LED-klasse 1M. Produktene regnes som sikre å bruke under driftsforhold som med rimelighet kan forventes.



Funksjonen til medisinsk utstyr som høreapparater og pacemakere kan påvirkes. Hold en minimumsavstand på 20 cm mellom telefon og pacemaker. Under en samtale må du holde telefonen mot det øret som har lengst avstand til pacemakeren. Ta kontakt med lege hvis du trenger ytterligere informasjon.



Smådeler slik som SIM-kotet, tetningslokk, linseringen og linsedekselet samt **RS Multi-MediaCard** kan løsnes og svelges av små barn. Telefonapparatet må derfor oppbevares utenfor småbarns rekkevidde.



Ringsignaler (s. 40), varslingstoner (s. 45) og tale ved handsfree blir gjengitt via høyttaleren. Ikke hold telefonen til øret hvis det ringer eller hvis du har aktivert handsfree-funksjonen (s. 22). I motsatt fall kan du pådra deg alvorlige og varige hørselsskader.



Nettspenningen (V) som er angitt på nettadapteren, må ikke overskrides. Laderen kan i tilfelle bli ødelagt.



Bruk bare originale Siemens-batterier (100 % kvikksølvfrie) og -ladere. I motsatt fall kan det oppstå alvorlige helseskader og materielle skader. F.eks. kan batteriet eksplodere.

Strømforsyningsenheten må plugges inn i en tilgjengelig nettstrømkontakt når du lader batteriet. Den eneste måten å slå av laderen på etter lading av batteriet er å trekke ut pluggen.



Unngå å åpne telefonapparatet. Bare skifte av batteri, SIM-kort og **RS MultiMediaCard** er tillatt. Du må ikke under noen omstendighet åpne batteriet. Andre endringer av dette apparatet er strengt forbudt og vil gjøre driftstillatelsen ugyldig.



Batterier og telefoner som ikke kan brukes, må avhendes på forskriftsmessig måte.



Telefonen kan forårsake forstyrrelser i nærheten av TV-apparater, radioer og PC-er.



Ikke plasser telefonen i nærheten av elektromagnetiske databærere, slik som for eksempel kredittkort og floppydisketter. Informasjon lagret på den kan gå tapt.



Bruk bare originalt Siemens-tilbehør. Dermed unngår du mulige helseskader og materielle skader og sikrer at alle relevante bestemmelser overholdes.

Feilaktig bruk gjør at alt garantiansvar opphører! Disse sikkerhetsanvisningene gjelder også for originaltilbehør fra Siemens.

Bluetooth®

Telefonen har en Bluetooth-port. Dette gir deg mulighet til å koble telefonen til et headset eller en handsfree-innretning, eller oppnå trådløs forbindelse med andre Bluetooth-kapable apparater.

For å oppnå sikker forbindelse mellom apparatene og unngå at tredjepart får tilgang til telefonen via radiobølgene, må du ta hensyn til følgende punkter:

- Den første forbindelsen med det andre apparatet, såkalt «pairing», må finne sted i sikre omgivelser.
- Begge apparater må være utstyrt med et passord/PIN-kode. Hvis du vil oppnå fullverdig sikkerhet, må du (dersom ingen PIN-kode er tilordnet) angi en nummerkombinasjon på helst 16 tegn
- Omstilling til automatisk etablering av forbindelse («forbindelse uten bekreftelse») må bare brukes i unntakstilfeller.
- Generelt sett bør sammenkobling bare finne sted med apparater du stoler på.
- Telefonens «synlighet» bør du så vidt mulig begrense. På den måten kan du gjøre det svært vanskelig for et ukjent apparat å oppnå forbindelse med telefonen din. For dette formål endrer du på Bluetooth-menyen alternativet **Synlig f. andre fra Alltid synlig** til verdien **Ikke synlig** (s. 42).
- Ved en Bluetooth-forbindelse blir navnet på telefonen din overført. I leveringstilstand er dette «Bluetooth-ID». Ved første gangs aktivering av Bluetooth eller senere kan du endre dette navnet på Bluetooth-menyen (**Mitt BT-navn**, s. 42).
- Hvis Bluetooth ikke er i bruk, bør denne funksjonen være utkoblet.

Før bruk av Bluetooth-tilbehør eller mobiltelefon i et kjøretøy, må du lese brukerveiledningen for å se om det finnes begrensninger på bruken.

Oversikt over telefonen

① Videosamtaletast

Trykk på videosamtaletasten. Telefonen er i videosamtalemodus.

② WAP-tast

Åpne nettleseren hvis den ikke er forhåndsdefinert.

③ Oppkoblingstast

Ring til vist/markert telefonnr/navn, besvar anrop.

④ På/av/avslutt-tast

- Slått av: Hold **lenge** inne for å slå på.
- Under en samtale eller i et program: **Kort** trykk avslutter.
- I menyer: **Langt** trykk for å gå tilbake til hviletilstand.
- I hviletilstand: **Langt** trykk for å slå av.
- **Kort** trykk: Slå-av-meny.

⑤ Displaytaster

De gjeldende funksjonene for disse to tastene vises på nederste linje i displayet som **tekst**/symbol.

⑥ Oppgavetast

Kort trykk: bytter mellom åpne oppgaver.

Langt trykk: åpne hovedmenyen.

⑦ Slettetast

Tekstinntasting: Slett ett og ett tegn i tekstinntastingsmodus. **Langt** trykk for å slette tekst raskt.
Lister/inntastingsfelt: Slett fremhevede element(er).

⑧ Navigeringstast

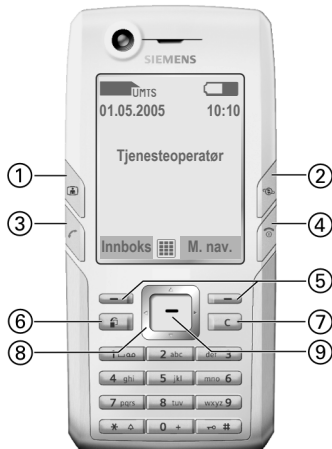
- Trykk på navigeringstasten for å åpne hovedmenyen eller starte et program eller en funksjon (s. 13).

⑨ I hviletilstand:

- Kort** trykk: Åpne brukerprofilene.
- Langt** trykk: Start taleoppringing.
- Åpne Kontakter.
- Åpne Kalender.
- Start FM-radioen.

I lister, meldinger og menyer:

- Bla opp/ned.



- ① Høytaler
- ② Innebygd antenne
- ③ Kameraobjektiv
- ④ Kameraobjektiv
- ⑤ Media player key
- ⑥ + / - Volumkontroll
- ⑦ Display
- ⑧ RS MultiMediaCard-skuff
- ⑨ Infrarød forbindelse (IrDA)

⑩ * ⬆ ⬇ Ringetone

- **Langt** trykk i hviletilstand: Slå signaltoner av/på (gjelder ikke vekking). Vibrasjon aktiveres automatisk.
- Trykk og **hold** ved innkommende anrop: Slå av ringetonen kun for dette anropet.

⑪ 🔓 Tastelås

Langt trykk i hviletilstand for å slå tastelåsen på/av. Bare nødnumre kan ringes opp.

Når du ringer: Angi jokertegn "?".

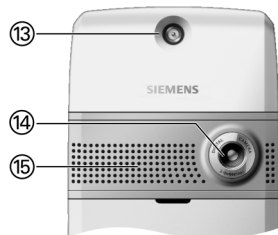
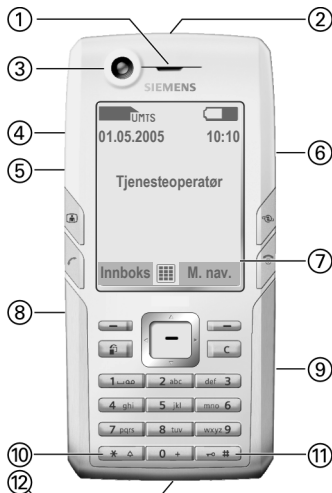
⑫ Tilkoblingskontakt

For lader, headset, blitz osv.

⑬ Kontakt for ekstern antenne

⑭ Kameraobjektiv

⑮ Høytaler



Displaysymboler

Displayvisning (valg)



Mottaksstyrke



Batterinivå, f.eks. 50 %.



Kontakter



Anropslogg



Internett/operatørportal



Kamera



Meldinger



Planlegger



Spill



Mediespiller



Videotelefoni



Ekstra



Mine filer (filbehandling)



Innstillinger



Alle anrop viderekobles



Ringtone av



Alarm aktivert



Tastelås slått på



Automatisk svar er aktivert



IrDA-overføring



Bluetooth under dataoverføring


Samtale godtatt på
Bluetooth-enhet


Instant Message-pålogging



Mobil navigering

Hendelser (valg)



SMS-minnet fullt



Tapte anrop



Telefonminnet er fullt



Ingen nettilgang



Innboks

Meldingssymboler (valg)



Ulest



Utkast



Sendt



MMS mottatt



MMS med DRM-innhold (s. 13)



E-post videresendt



E-post med vedlegg



Talebeskjed mottatt

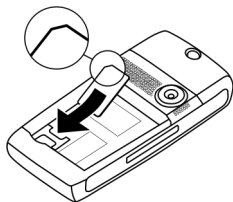
Komme i gang

Telefonens display leveres med en beskyttende film. Trekk sakte av denne filmen før du bruker telefonen.

I sjeldne tilfeller kan statiske utladninger føre til misfarging i kantene på displayet. Dette vil forsvinne av seg selv etter senest 10 minutter.

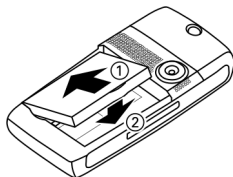
Sette inn SIM-kort/batteri

Du mottar et SIM-kort fra nettoperatoren. SIM-kortet inneholder alle viktige data for din tilgang til nettet. Du må først bende den lille delen forsiktig løs hvis SIM-kortet ble levert i kredittkortstørrelse.

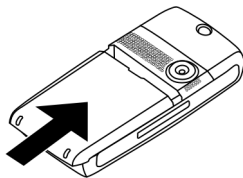


- Legg SIM-kortet flatt med kontaktflaten **ned** foran åpningen. Gi SIM-kortet et lett trykk innover (pass på at det vinklede hjørnet er på riktig sted).

- Sett batteriet sidelengs og ovenfra inn i telefonen ①, og trykk det nedover ② til det smekker på plass.



- Når du skal ta ut batteriet, trykker du på fliken på siden av batteriet og løfter ut batteriet.



- Sett dekselet i posisjon og skyv det i pilens retning nedover mot fronten, inntil det går i lås.

Slå av telefonen før du tar ut batteriet!

RS MultiMediaCard™

RS MultiMediaCard gir telefonen veldig stor minnekapasitet. Dette gjør at du for eksempel kan lagre bilde-/videofiler. Du kan også bruke dette MultiMediaCard som en diskett for å lagre andre filtyper.

RS MultiMediaCard™ er et varemerke som tilhører MultiMediaCard Association.

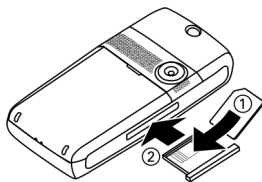
Nytt RS MultiMediaCard

- Lag en sikkerhetskopi av de gamle dataene på en PC.
- Formater det nye kortet.
- Kopier dataene fra PC-en over til det nye kortet.

Sette inn / fjerne RS MultiMediaCard

Les produsentens driftsinstruksjoner som fulgte med RS MultiMediaCard.

- Trykk på skuffen. Skuffen for kortet blir åpnet. Du kan fjerne skuffen.
- Sett inn kortet i skuffen (kontroller at det skrå hjørnet er i riktig posisjon ①). Sett inn skuffen med kortet i telefonen ② inntil den går i lås.



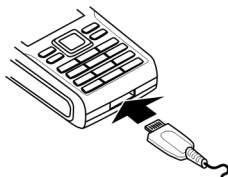
Før du fjerner **RS MultiMediaCard**, utfører du funksjonen **Løs ut kort** på innstillingsmenyen (s. 45). Dette forhindrer mulig dataatap.

Lading av batteriet

Batteriet er ikke fulladet ved levering. Sett i ladekabelen nederst på telefonen, sett ladeadapteren i stikkkontakten og la telefonen lade i minst **to timer**.

Bruk bare batterieliminatoren som fulgte med leveransen!

Som et alternativ kan batteriet lades via USB-porten (tilbehør, s. 48).



Visning under lading.

Ladetid

Et tomt batteri blir fulladet i løpet av 2 timer. Ladingen er bare mulig innenfor et temperaturområde på 5 °C til 45 °C. Ved 5 °C henholdsvis over/under blinker ladesymbolet som advarsel. Nettspenningen som er angitt på nettadapteren må ikke overskrides.

Ikke ta ut batteriet unødvendig, og hvis mulig, må du ikke avslutte ladeprosessen på forskudd.

Ved lengre tids bruk blir adapteren varm. Dette er normalt og ikke farlig.

Hvis batteriet er ute i mer enn ca. 30 sekunder, må klokken stilles på nytt.

Driftstider

Driftstidene avhenger av de aktuelle bruksforholdene. Ekstreme temperaturer reduserer telefonens standbytid betydelig. Unngå derfor å legge telefonen i solen eller på et varmeapparat.

Taletid:

- UMTS: opptil 300 minutter
- GSM: opptil 360 minutter

Standbytid:

- UMTS: opptil 400 timer
- GSM: opptil 400 timer

Ladesymbolet vises ikke

Hvis batteriet er fullstendig utladet, vises ikke ladesymbolet med en gang adapteren plugges inn. Det kan ta opptil to timer før det vises. I dette tilfellet er batteriet fulladet etter 3 til 4 timer.

Visning under bruk

Visning av ladenivå under bruk (tomt – fullt):



Advarsel om lite batteristrøm

Når batteriet er nesten tomt, får du to advarsler. Den første advarselen vises når batteriet har 10 minutter med strøm igjen.

Den andre advarselen vises når batteriet har 1 minutt med strøm igjen.

OK

Trykk for å bekrefte advarselen.

Strøm av

Hvis batteriet er fullstendig tomt, slås telefonen av automatisk.

Slå telefonen på/av, tast inn PIN-kode

Slå telefonen på/av

Slå telefonen på



Langt trykk på på/av/avslutt-tasten for å slå på telefonen.

Tast inn PIN-koden eller bekreft anmodningen (s. 17).

Telefonen slås på automatisk når:

- du lader telefonen via USB **eller**
- en advarsels- eller kalenderhendelse vises.

Ja Trykk for å aktivere.

Eller

Frakobl. Trykk for å starte i frakoblet modus (s. 12).

Taste inn PIN-kode

SIM-kortet kan være beskyttet av en 4- til 8-sifret PIN-kode.



Tast inn PIN-koden med talltastene. Det vises stjerner for at ingen skal kunne lese PIN-koden i displayet. Rett eventuelle feil med .

OK Bekreft. Oppmeldingen på nettet varer noen sekunder.

Endre PIN.....s. 16
Opphev SIM-kortspærre.....s. 17

Slå av telefonen



Langt trykk på på-/av-/avslutt-tasten.

Eller



Kort trykk og velg et av følgende alternativer.

Slå av

Slå av telefonen. Telefonen slås automatisk på hvis en alarm- eller kalenderhendelse finner sted.

Frakoblet modus

Telefonen er ikke slått av, men har ingen tilkobling (s. 12).

Nødnummer (SOS)

Må kun brukes i nødstilfelle!

Ved å trykke på venstre displaytast **SOS** kan du utføre en nødsamtale **uten** SIM-kort og uten å taste inn PIN-kode (gjelder ikke i alle land).

Hvis tastelåsen er aktiv (s. 6), kan du bare ringe nødnumre: Tast inn nummeret og trykk på **SOS**.

Slå på telefonen for første gang

Når du slår på telefonen for første gang eller etter at batteriet har vært tatt ut, blir du bedt om å stille inn klokkeslett/dato.



Velg hvis du vil taste inn klokkeslett/dato.

Klokke/dato

Når du slår på for første gang, stiller du klokkeslettet og datoen slik at det viser riktig tid. Still klokkeslettet riktig når du tar i bruk telefonen.



Still først inn dato (dag/måned/år), deretter klokkeslett (24 timer).



Trykk for å oppdatere klokkeslett og dato.

Tidssoner



Velg ønsket innstilling og endre tidssone på verdenskartet.



Velg en by i valgt tidssone.

Valg

Åpne menyen og velg **Velg tidssone** for å lagre.

Flere alternativer og innstillinger på s. 46.

Generelle instruksjoner

Hviletilstand

Telefonen befinner seg i **hviletilstand** og er **driftsklar** når navnet på tjenesteoperatøren vises i displayet.



Med et **langt** trykk på på/avslutt-tasten kommer du alltid tilbake til hviletilstand.

Mottaksstyrke



Kraftig mottakssignal.



Hvis signalet er svakt, forringes talekvaliteten, og forbindelsen kan bli avbrutt. Gå et annet sted.

Frakoblet modus

I frakoblet modus kan du bruke mange telefonfunksjoner, men du er ikke koblet til noe nett (du er ikke tilgjengelig for innkommende anrop, og du kan ikke starte en samtale).

Bytte mellom frakoblet og online modus:



Kort trykk og velg **Frakoblet modus/Online-modus**.



Bekreft forespørselen.

DRM (Digital Rights Management)

Sørg for at apparatet har tilgang til Digital Rights Management. Bruk av nedlastede bilder, toner og programmer kan være begrenset av leverandørene, f.eks. kopieringsbeskyttet, begrenset tidsmessig og/eller mht. antall gangers bruk.

Brukerhåndbok

Symboler

Følgende symboler er brukt til forklaring av betjeningsfunksjonene:



Inntasting av tall eller bokstaver.



På/av/avslutt-tast



Oppkoblingstast.



Viser en displaytast-funksjon.



Trykk på navigeringstasten, for eksempel for å åpne menyen.



Vis navigeringsfunksjonen. Trykk på navigeringstasten i anvist retning.



Funksjonen avhenger av tjenesteoperatør og må evt. bestilles separat.

Hovedmeny

Hovedmenyen vises grafisk med symboler:



Anrop fra hviletilstand.



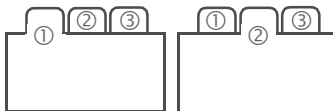
Valg av programsymbol.



Start program.

Faner

Kategorier gir deg rask tilgang til informasjon og programmer.



Navigeringstast

Symbolet i midten av nederste linje i displayet viser gjeldende funksjon når navigeringstasten trykkes rett ned.

Menystyring

Trinnene som trengs for å lese en funksjon, vises i **kompakt format** i brukerhåndboken. Ringetoner angis f.eks.



Dette består av følgende trinn:

-  Åpne hovedmenyen.
-  Velg  for å åpne menyen **Innstillinger**.
-  Bekreft valget.
-  Velg funksjonen **Ringetoner**.
-  Bekreft valget.

Standardfunksjoner

Alternativmenyen

Listen inneholder funksjoner som tilbys på flere alternativmenyer.

Valg	Åpne menyen.
<Ny oppføring>	Opprett en ny oppføring.
Lagre	Lagre oppføringen.
Endre	Åpne alternativlisten. Velg og bekreft alternativ.
Vis	Vis oppføringen.
Info	Vis egenskapene til den valgte oppføringen.
Detaljer	Vis mer informasjon om filen.
Slett/ Slett alle	Slett oppføring/slett alle oppføringer etter at du har bekreftet dette.
Avslutt	Avslutt programmet.

Rediger	Åpne en oppføring for å redigere/åpne inntastingsfelt for redigering.
Skrive-metode	Åpne redigeringsmenyen (s. 18).
Tekst-red.meny	Åpne redigeringsmenyen (s. 18).
Sorter etter	Velg sorteringskriterier.
Bruk som	Angi f.eks. et bilde som bakgrunn, en melodi som ringetone.
Endre navn	Endre navn på valgt oppføring.
Send	Velg overføringstype (MMS, SMS, Instant Message, e-post, Bluetooth eller IrDA).
Lag ny melding	Velg overføringstype og lag melding.
Svar/ Svar alle	Avsender blir mottakeren. "Re." plasseres foran emnetittelen.
Kapasitet/ Minnestatus	Vis minnestatus for et program, telefonen, SIM-kortet eller RS MultiMediaCard . Hvis du har for lite minne, start Minneassistent.

Hurtig listesøk

Ved å trykke på talltaster mens du er i en alfabetisk sortert liste, kan du åpne et hurtigsøkvindu.



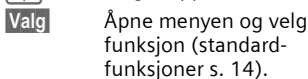
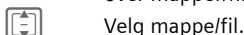
Tast inn tekst for å hoppe raskt til oppføringen som svarer best til den angitte teksten.

Minneassistent

Minneassistenten starter automatisk hvis det er lite minne.

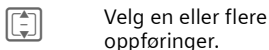
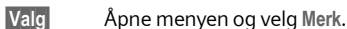


Alle lagrede mapper og filer i telefonminnet og på **RS MultiMediaCard** (s. 9) er oppført.



Merkemodus

I noen programmer (f.eks. Kontakter/Mine saker) kan du merke en eller flere oppføringer under ett for å utføre samme funksjon.



Merkealternativer

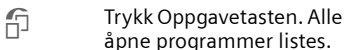
Avhengig av situasjonen vises her ulike funksjoner.



Merk/ Fjern merking	Merk/opphev merking av merket oppføring.
Merk alle	Merk alle oppføringer.
Fjern all merking	Opphev merking av alle merkede oppføringer.
Slett merkede	Slett alle merkede oppføringer.
Send merkede	Send merkede meldinger (f.eks. e-postmeldinger fra utkastappen).
Hent merkede	Hent merkede e-postmeldinger (hvis bare hodet er hentet).

Bytte mellom oppgaver

Du kan bytte fra gjeldende program til hovedmenyen, hviletilstand eller et hvilket som helst åpent program.



Du kan bytte direkte til hovedmenyen, Hjem, eller et åpent program:

Meny/Startside/<program >

Velg og bekreft med .

Hvis du har satt en samtale på vent, velger du **Gjeldende anrop** for å gå tilbake til samtalen.

Sikkerhet

Telefon og SIM-kort er beskyttet mot misbruk ved hjelp av flere hemmelige tall (koder).

Oppbevar disse kodene på et sikkert sted, men slik at du kan finne dem igjen senere!

PIN-koder

PIN-kode	Beskytter SIM-kortet ditt (personlig identifikasjonsnummer).
PIN2	Nødvendig for innstilling av kostnadsvisning og for tilleggsfunksjoner for spesielle SIM-kort.
PUK PUK2	Nøkkelkode. Med denne opphever du sperren på SIM-kortet hvis du har tastet feil PIN-kode flere ganger.
Telefonkode	Beskytter telefonen. Den skal defineres ved din første sikkerhetsinnstilling.

 →  → **Sikkerhet**
→ **PIN-koder** → Velg funksjon.

PIN-kontroll

Du blir normalt bedt om å taste inn PIN-koden hver gang du slår på telefonen. Du kan deaktivere denne kontrollen, men da risikerer du at uvedkommende bruker telefonen. Visse tjenesteoperatører lar deg ikke slå av kontrollen.

På/Av

Aktiver/deaktiver PIN-kontroll.



Tast inn PIN-kode.



Bekreft.

Endre PIN

Du kan endre PIN-koden til et hvilket som helst 4- til 8-sifret tall som du synes er enklere å huske.



Tast inn gjeldende PIN-kode og bekreft med .



Tast inn den **nye** PIN-koden og bekreft med .



Tast inn den **nye** PIN-koden en gang til og bekreft med .



Bekreft.

Endre PIN2

(Vis bare hvis PIN2 er tilgjengelig).

Fortsett som med **Endre PIN**.

Endre tlf-koden

Du definerer telefonkoden (4- til 8-sifret) når du aktiverer en telefonkodebeskyttet funksjon for første gang. Deretter er den gyldig for alle telefonkodebeskyttede funksjoner.

Hvis du vil endre telefonkoden, fortsetter du som med **Endre PIN**.

Etter tre gangers feiltasting sperres tilgang til telefonkoden. Alle funksjoner som bruker den, blir avvist. Kontakt Siemens' serviceavdeling (s. 54).

Oppheving av SIM-kortsperre

Etter tre gangers feiltasting av PIN-koden blir SIM-kortet sperret.



Tast inn den **nye** PIN-koden og bekreft med .



Tast inn den **nye** PIN-koden og bekreft med .



Tast inn PUK-koden (MASTER PIN) du fikk til-delt av tjenesteoperatøren sammen med SIM-kortet. Følg instruksjonene og bekreft med .



Bekreft.

Hvis PUK (MASTER PIN) er gått tapt, må du kontakte tjenesteoperatøren.

Aktiveringssikring

Også når PIN-bruk er deaktivert (s. 11), er det nødvendig å foreta en bekreftelse når telefonen slås på.

På den måten hindrer du at telefonen uforvarende blir slått på, for eksempel når den ligger i lommen eller når du har den med deg på et fly.



Langt trykk.

OK

Trykk. Telefonen slås på.

Avbryt

Trykk på denne tasten, eller la være å gjøre noe. Aktiveringsprosessen avbrytes.

Koble til PC-er

Du kan koble telefonen til en Windows®-PC ved hjelp av IrDA, Bluetooth eller en data cable. Med Windows®-PC-programmet MPM (Mobile Phone Manager, s. 53) kan du sikkerhetskopiere data til en Windows®-PC og synkronisere kontaktene med Outlook®, Lotus Notes™ og andre Siemens-telefoner. Du kan laste ned Mobile Phone Manager fra Internett på: www.siemens.no/sxg75

Tekstskrivning

Tekstskrivning uten T9

Trykk gjentatte ganger på talltastene inntil ønsket tegn vises. Markøren går videre etter en kort pause. Eksempel:

2 abc

Trykk **en gang kort** for å skrive boksaven **a**, to for å skrive **b** osv. **Langt** trykk for å skrive tallet.

C

Kort trykk for å slette bokstaven til venstre for markøren eller merket tekst. **Langt** trykk for å slette tekst raskt.



Markørstyring (forover/bakover).



Kort trykk: Bytt mellom:
abc, Abc, ABC, T9 abc,
T9 Abc, T9 ABC, 123.

Langt trykk: Redigeringsmenyen vises.

Sekvensen av inntastingsmetoder er språkavhengig.



Kort trykk: Visning av spesialtegn.

Langt trykk: Åpne redigeringsmenyen.



Ett eller flere trykk:

., ? ! ' " 0 + - () @ / : _

Langt trykk setter inn 0.



Trykk for å sette inn et mellomrom. Trykk to ganger for å sette inn et linjeskift.

Spesialtegn



Kort trykk:

1)	¿	¡	—	;	.	,	?	!
+	-	"	'	:	*	/	(	)
¤	¥	\$	£	€	@	\	&	#
[	]	{	}	%	~	<	=	>
	^	`	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω				

1) Linjeskift



Gå til tegnet.



Bekreft.

Tekstred.meny



Langt trykk:

Sett inn symbol, Stav ord,
Merk tekst, Kopier/Lim inn,
Skrivespråk

Velg inntastingspråk

Velg det språket du vil skrive teksten på.



Åpne redigeringsmenyen og velg **Skrivespråk**.
Velg språk og bekreft.

Hvis du velger **Automatisk**, er **Skrivespråk** basert på **Menyspråk**.

Merking av tekst

Du kan merke tekst for å kopiere og lime den inn et annet sted.



Langt trykk. Redigeringsmenyen vises:
Merk tekst, Kopier, Lim inn.

Tekstinntasting med T9

"T9" utleder det riktige ordet ut fra de enkelte tastetrykkene.

Aktivering/deaktivering av T9



Langt trykk.

Velg ønsket inntastingsmodus.



Aktiver/deaktiver T9.

Skriving med T9

Avslutt et ord uten å se på displayet.

Trykk ganske enkelt **en gang** på den aktuelle bokstavgangen.

 /  Et mellomrom eller å flytte markøren til høyre avslutter et ord.

Skriv ikke tekst med spesialtegn som ä, men skriv det tilhørende standardtegnet (a). Resten ordner T9.

T9® Text Input is licensed under one or more of the following:
U.S. Pat. Nos. 5,187,480, 5,818,437, 5,945,928, 5,953,541, 6,011,554, 6,286,064, 6,307,548, 6,307,549, 6,636,162 and 6,646,573;
Australian Pat. Nos. 727539, 746674 and 747901;
Canadian Pat. Nos. 1,331,057, 2,302,595 and 2,227,904;
Japan Pat. No. 3532780, 3492981;
United Kingdom Pat. No. 2238414B;
Hong Kong Standard Pat. No. HK1010924;
Republic of Singapore Pat. No. 51383, 66959, and 71979;
European Pat. Nos. 0 842 463 (96927260.8), 1 010 057 (98903671.0), 1 018 069 (98950708.2);
Republic of Korea Pat. Nos. KR201211B1 and KR226206B1.
People's Republic of China Pat. Application Nos. 98802801.8, 98809472.X and 96196739.0;
Mexico Pat. No. 208141;
Russian Federation Pat. No. 2206118;
and additional patents are pending worldwide.

Ordforslag fra T9

Hvis det finnes flere forskjellige muligheter i ordboken for en inntastingssekvens (et ord), vises den mest sannsynlige først. Ordet må vises **fremhevet**. Trykk deretter på

<< T9 << Det viste ordet byttes ut med et annet. Hvis heller ikke dette ordet passer, trykker en gang til på

<< T9 << Gjenta inntil ønsket ord vises.

Slik legger du til et ord i ordboken:

Stav Velg.

Det siste forslaget slettes og ordet kan nå tastes inn uten T9-støtte. Med **OK** blir det automatisk lagt inn i ordboken.

Retting av ord

 Flytt ett og ett ord til venstre/høyre, inntil ønsket ord er **fremhevet**.

<< T9 << Bla gjennom ordforslagene fra T9 igjen.

 Sletter tegnet til venstre for markøren **og** viser hvert av de nye mulige ordene.

Inne i et «T9-ord» kan du ikke endre noe uten at T9-statusen er koblet ut. Ofte er det enklere å skrive et ord på nytt.



Setter inn punktum. Ordet avsluttes hvis det etterfølges av et mellomrom. Innenfor et ord representerer punktum en apostrof/bindestrek:

f.eks. **PC.en** = PC-en

Inntastingsmetode



Kort trykk: Bytt mellom: **abc, Abc, T9 abc, T9 Abc, 123.**

Statusvisning på øverste linje i displayet.

Langt trykk: Alle inntastingsvarianter vises.

Spesialtegn



Kort trykk: Velg spesialtegn (s. 18).

Langt trykk: Åpne redigeringsmenyen (s. 18).

Tekstmaler



→ Mal

Tekstmaler er korte tekstutdrag du kan sette inn i meldingene dine (SMS, MMS).

Bruk av telefonen

Med telefonen kan du føre både konvensjonelle (tale-) samtaler og videosamtaler. Det er imidlertid ikke mulig å foreta en talesamtale og en videosamtale samtidig.

Videosamtale

Slik starter du en videosamtale (i hviletilstand):



Telefonen bytter til videosamtalemodus, og du kan taste inn et tall (se Oppringing med talltaster).

Eller



Angi telefonnummeret (alltid med retningsnummer/landskode).



Trykk på videosamtale-tasten.

Telefonen bytter til videosamtalemodus.

Du kan også bestemme deg for å føre en videosamtale **etter** at du allerede har lagt inn et nummer eller valgt et nummer fra samtalelisten.

Oppringing med talltaster



Angi telefonnummeret (alltid med retningsnummer/landskode).



Trykk på oppkoblings-tasten.

Eller



Trykk på videosamtale-tasten for å føre en video-samtale.

Det viste nummeret ringes opp.

Avslutte en samtale



Hold avslutt-tasten **kort** inne. Trykk på denne tasten også når samtalepart-neren legger på først.

Still inn volumet



Still inn volumet

Repetisjon av tidligere numre



Trykk på oppkoblingstas-ten.

Listen over tidligere oppringte numre vises:



Velg nummeret.



Trykk på oppkoblingstas-ten **igjen** (ikke i videosam-talemodus).

Eller



Trykk på videosamtaletas-ten for å føre en video-samtale.

Besvare en samtale



Trykk.

Hvis den innkommende samtalen er en videosamtale og **Vis mitt bilde** er deaktivert (standardinnstillingen, s. 44) vises **Vil du vise videobildet ditt?**. Du har følgende alternativer:

Ja

Videoen din vises til anroperen.

Nei

Videopausebildet vises til anroperen (**Velg bilde**, s. 44).

Avvise et anrop



Kort trykk.

Viktig

Forsikre deg om at du har besvart anropet før du holder telefonen mot øret. Dermed unngår du hørselsskader på grunn av det kraftige ringesignalet!

Andre opplysninger



Langt trykk for å slå stille modus av/på.



Langt trykk for å slå tastelås på/av.

Handsfree

Valg

Åpne menyen, velg **Handsfree** og bekreft med .

Viktig

Du må alltid koble ut handsfreefunksjonen før du holder telefonen mot øret igjen. På den måten unngår du hørselsskader!

Andre opplysninger

Under en videosamtale er høyttaleren aktivert som standard.

Bytte mellom 2 samtaler

(ikke under videosamtaler)



Opprett forbindelse nr. 2



Slå det nye nummeret og trykk på . Den aktuelle samtalen blir satt på vent.

Når den nye forbindelsen er etablert, kan du enkelt bytte mellom samtalen:

Valg

Åpne menyen og velg **Bytt**.

Eller



Trykk.

Anrop under en samtale

Du hører en spesiell tone under samtalen (s. 43). Du har følgende alternativer:

Godta den ventende samtalen i tillegg til den første

Bytt



Besvar den ventende samtalen. Den aktuelle samtalen blir satt på vent.

Når du skal bytte mellom etablerte samtaler, kan du alltid trykke på .

Avvis den ventende samtalen

Avvis

Trykk.

Besvar det nye anropet og avslutt den aktive samtalen



Avslutt den aktive samtalen.



Besvar det nye anropet.

Avslutte samtaler



Hold avslutt-tasten **kort** inne.

Eller

Valg

Åpne menyen og velg **Utelat**.

Etter visning av **Tilbake til parkert samtale?** har du følgende valgmuligheter:

Ja

Besvar anropet som venter.

Nei

Avslutt anropet som venter.

Konferanse



(ikke under videosamtaler)

Du ringer opp inntil 5 konferansedeltakere og kobler deretter disse sammen til en telefonkonferanse.

Så snart en forbindelse er opprettet:

Valg

Åpne menyen og velg **Parker samtale**. Den aktuelle samtalen blir satt på vent.



Tast inn et nytt nummer. Når den nye forbindelsen er opprettet...

Valg

...åpne menyen og velg **Konferanse**. Den ventende samtalen blir koblet inn.

Avslutte

Avslutt alle samtaler



Med avslutt-tasten blir **alle** samtalene i konferansen avsluttet.

Avslutt en samtale

Se Avslutte samtaler, s. 22.

Privat samtale

Du kan fjerne en deltaker fra en konferansesamtale og føre en privat samtale med denne deltakeren mens konferansen er satt på vent.

Valg

Åpne menyen og velg **Privat**. Velg deretter oppføringen for den private samtalen.

Du kan bytte mellom den private samtalen og konferansen:

Valg

Åpne menyen og velg **Bytt**.

Når den private samtalen er ferdig, har du følgende alternativer:



Avslutt den private samtalen og gå tilbake til konferansen.

Eller

Valg

Åpne menyen og velg **Konferanse**. Den private samtalen blir meldt på konferansen igjen.

Samtalealternativer

Følgende funksjoner kan bare utføres under en samtale:

Valg

Åpne menyen.

**Mutet samtale/
Demp lyd**

Når den er utkoblet, kan samtalepartneren ikke høre deg.

Også:

Langt trykk

I videosamtaler vises videoen fortsatt i den andre enden av linjen.

Handsfree

Avspilling via høyttaleren.

**Oppgr. til
video/
Bytt til
taleanr.**

Endre gjeldende talesamtale til en videosamtale eller omvendt. Gjeldende samtale blir avsluttet, og en ny forbindelse med samme partner blir opprettet.

**Overfør til
tilb./
Overfør til
tlf.**

Bytt lyden i gjeldende samtale til headsett og tilbake til telefonen.

Legg til kont.	Velg Under ny kontakt/ Under eks. kont. . Velg nummertypen for å lagre nummeret i kontaktene. Bekreft lagringskommandoen med  .
Ikke under videosamtaler	
Parker samtale	Sett gjeldende forbindelse på vent.
Bytt	Bytte mellom samtaler.
Konferanse	(se s. 22)
Utelat	Avslutte en samtale i en konferanse.
Privat	Føre en privat samtale i en konferanse.
DTMF	Tonesekvenser (sifre) taster du f.eks. inn for å fjernstyre en telefonsvarer.
Bare under videosamtaler	
Demp video	Hvis deaktivert blir innkommende video undertrykt og erstattet av videopausebildet (Velg bilde , s. 44).
Pause innk./ Pause utg.	Pause for innkommende video (fra den andre parten) eller utgående video (din). Menyoppføringen endres til Fortsett inng./ Fortsett utg.
Bytt kamera	Bytte mellom fremre og bakre kamera.
Hel/delt skjerm	Velg videopresentasjonen i displayet.

Rammekurs	Innstill hvor mange bilder per sekund the kameraet skal ta.
Hvitbalanse	Innstill lysfølsomhet.
Just. av flimm.	Innstill følsomhet for innendørs lysflimmer-frekvens.
Send bilde/ Send video	Velg et bilde eller en video fra Mine filer og vis det til personen i den andre enden av linjen.

Tonesekvenser (DTMF)

I forbindelse med for eksempel fjernstyring av en telefonsvarer kan du angi tonesekvenser (sifre) **mens det finnes en annen forbindelse**. Disse innstillingene blir overført direkte som DTMF-toner (tonesekvens).

Kontakter

Du kan lagre kontakter med mange forskjellige telefon- og faksnumre i tillegg til flere adressedetaljer.

Kontaktene kan inneholde følgende oppføringstyper:

- Kontakter lagret i telefonen (s. 25).
- SIM-kontakter lagret på SIM-kortet (s. 27).
- Distribusjonslister: snarveier for kommunikasjon med mer enn én person.
- Grupper: kontaktkategorier (f.eks. felles ringetone).



Eller



Åpne Kontakter.

For rask tilgang er kontakter organisert i fire kategorier (Grupper, SIM-kontakter, Filter).

Slå nummeret til en kontakt



Ring valgt kontakt.

Eller



Før (video)samtale.

Eller



Langt trykk for å aktivere taleanrop.

Valgt kontaktperson

Ring standard / videoaktivert nummer. Hvis det ikke er lagret et standardnummer, velger du hvilket nummer du vil ringe.

Valgt SIM-kontakt

Ring nummeret. Hvis flere numre er lagret, velger du hvilket nummer du vil ringe.

Flere numre valgt

Hvis flere kontakter eller en distribusjonsliste er valgt:

- Samtaletasten  og videosamtal-etasten  har ingen virkning.

Kontakter

Hver kontakt kan bestå av 4 numre og e-postadresser, 2 URL-er, faksnumre og postadresser. Du kan definere en verdi som standard for hver type.

Ny oppføring

<Ny oppføring>

Velg.



Velg nummertypen.

De mulige inntastingsfeltene er organisert i 4 fanekort.

Følgende faner vises:

Generell info	For- og etternavn, viktige numre (privat, kontor, mobiltelefon).
Privat	E-postadresse, faksnummer, adresse og notater.
Kontor	Kontorinformasjon og -adresse.
Personlig	Lyd/video-ringetone, bilde, gruppe, fødselsdag og visningsnavn.

Innenfor fanekortet:



Velg inntastingsfelt.



Fyll ut inntastingsfeltene.

Minst ett navn må være lagt inn.
Navnet på hver kontakt må være unikt.
Oppgi alltid nummeret med prefiks.

Tildel mediefiler

I noen inntastingsfelt (ringetone, video, bilde) kan du tildele lyd/video-ringetoner og bilder.



Velg mediefelt (f.eks. bilde) og bekreft med .

Lagre kontakt

Valg Åpne menyen og velg **Lagre**. Bekreft forespørselen med .

Kontaktalternativer

Valg Åpne menyen.

Velg som stand.	Sett valgt felt som standard for denne typen.
Lag en e-post	Send e-post til valgt(e) kontakt(er).
Bytt kategori...	Velg kontaktkategorien for flere inntastingsfelt.
Legg til fds.dag/ Fjern fødselsdag	Legg til / slett fødselsdag.
Angi dato	Åpne kalenderen på nå angitt dato.
Valgt nummerfelt:	
2 sek. pause	Sett inn pause ("P").
Sett inn jokertegn	Sett inn jokertegn ("?").
Ta opp talemrk.	Start opptak av en taleprøve. (s. 29).
Spill av talemerke	Start avspilling.
Slett talemerke	Slett taleprøve.
Flere alternativer på s. 28.	

Grupper

Følgende er allerede opprettet. Du kan endre navn på, men ikke slette dem: **Familie, Venner, Kontor, VIP.**

Ny gruppe

Du kan legge til personlige grupper.

<Ny gruppe>

Velg og tast inn navnet på en ny gruppe.

Fullført

Trykk for å bekrefte.

Legg til medlem



Velg gruppe. Antall oppføringer vises på andre linje når den er merket.

Valg

Åpne menyen og velg **Tilføy nytt medl.**
Det vises en liste over alle kontakter som ikke finnes i gruppen allerede.



Velg nye medlemmer og bekreft med .

Legg til

Bekreft valget.

Rediger gruppe

Valg

Åpne menyen og velg **Rediger.**

Du kan endre navn på gruppen og legge ved en lyd/ringetone og et bilde (s. 26).

SIM-kontakter

Denne kategorien inneholder kontakter som er lagret på SIM-kortet. SIM-kontakter inneholder mindre informasjon enn kontakter som er lagret i telefonen.

Ny oppføring

<Ny oppføring>

Velg for å opprette en ny oppføring.



Naviger til inntastingsfeltene.



Fyll inn inntastingsfelt (navn og opptil 3 numre).

SIM/Beskyttet SIM

Velg lagringssted.



Velg tilgjengelig nummer.

Valg

Åpne menyen, velg **Lagre** og bekreft med .



Bekreft lagrekommandoen.

SIM-alternativer

Valg

Åpne menyen og velg **Legg til flere felt.**

Gjør om SIM-kontakt til vanlig kontakt.

Filter

Følgende filterkriterier er tilgjengelige: Tleanrop, videotelefoni, e-post, URL, fødselsdag, lagret i telefonen, distribusjonslister.

Det vises en liste over kontakter som inneholder den valgte egenskapen.

Alternativmeny

Avhengig av situasjonen vises her ulike funksjoner. Disse kan brukes både på gjeldende og på flere merke-de oppføringer.

Valg Åpne menyen.

Distribusjonslister

Ny distri-busj.liste	Tast inn navn.
Legg til distrib.l.	Legg til en ny eller eksisterende distribusjonsliste.
Legg til nye medl.	Velg kontakter og legg til på distribusjonslisten.
Fjern fra liste	Fjern valgte kontakt(er) fra distribusjonslisten.

Grupper

Ny gruppe	Tast inn navn.
Legg til gruppen	Legg til kontakt(er) i en ny eller eksisterende gruppe.

Visittkort

Lag et visitt-kort	Lag et visittkort.
Angi et visittkort	Det valgte kontakten blir satt som visittkort.

Angre visittkort Konverter valgt visittkort til en vanlig kontakt.

Valgt mediefelt

f.eks. Spill ringetone	Start avspilling. Samme for video og bilde.
f.eks. Erstatt ringetone	Velg ny ringetone. Samme for video og bilde.
f.eks. Fjern ringetone	Slett gjeldende ringetone fra kontakter. Samme for video og bilde.

Generelle alternativer

Synkroniser	Start synkronisering.
Åpne nettside	Last URL.
Spesialnum-mer ☎!	Nettoperatøren kan tilby deg spesielle numre.
Send kontakt	Send kontakt som vCard.
Angi for till. video/ Angre tilla. video	Bare ett av kontaktens numre kan settes til video tillatt. Merk at dette alternativet ikke er tilgjengelig for SIM-kontakter.
Lagre valg	• kopiere/flytte til SIM: Bare SIM-informasjon blir lagret. • kopiere/flytte til telefonen
Lagre plassering	Velg SIM/TELEFON som standard lagringssted.
Dupliser	Åpne den nye kontakten med duplisert informasjon.
Søk	Start søk.
For standardfunksjoner, se s. 14.	

Taleaktivert oppringing

Du kan ringe numre fra kontaktene ved å uttale navnet. SIM-kontakter, distribusjonslister og grupper er unntatt.

Du kan lagre opptil 100 taleprøver. Du kan knytte en taleprøve til hvert kontaktnummer.

Registrering av taleprøve

Registrer talekoden i et stille miljø. Talekoden kan være 3 sekunder lang.



Åpne kategorien
Kontakter.



Velg en kontakt.



Velg tallinntastingsfelt.

Valg

Åpne menyen og velg
Ta opp talemrk.

Start

Start opptak.

Det lyder et kort signal. Uttal navnet. Gjenta navnet etter avspilling.

Taleaktivert oppringing

Taleoppringing må være aktivert (s. 45).



Langt trykk.

Uttal navnet etter signaltönen.

Anropslogg



→ Anropslogg

De forskjellige anropsopplysningene er oppført i 5 kategorier:

Alle anrop, Ringte samtaler, Tapte anrop, Besvarte anrop og Varigh. og kostn..



Naviger til kategorier.

Hver liste viser de 100 nyligste samtalene.

Anropslister

Telefonen lagrer oppringte, tapte og besvarte anrop slik at det er enkelt å ringe opp numrene igjen.

Lyd- og videoanrop blir lagret.

Slå nummer



Velg en anropsliste
(f.eks. **Tapte anrop**).



Velg oppføring.



Slå et nummer (hvis tilgjengelig), foreta videoanrop.

Tapte anrop



Anrop du ikke har besvart, lagres med nummer slik at du kan ringe tilbake.

Varigh. og kostn.

Under en samtale kan du vise kostnader og varighet. Angi valuta og kurs for kostnadsvisning.

Følgende info blir vist for den valgte anropstypen: dato/klokkeslett, varighet og kostnad. For alle innkommende og alle utgående anrop vises også antallet registrerte anrop.

Kamera

Telefonen har kamera foran og bak (s. 5).

Start kameraet via hovedmenyen:



Eller



Trykk på sidetasten for å starte kameraet i hviletilstand fra andre programmer.

Bildemodus/Videomodus

Velg modus og bekreft med /.

Det aktuelle (forhåndsvisnings) bildet vises i displayet.

Du kan også starte kameraet ved hjelp av mediespilleren eller MMS-redigeringsprogrammet.

Når videoavspillingen startes fra MMS, vil den maksimale lengden være tiden som er satt av til meldingstjenester (10 sekunder).

Ta bilder/video

Innstillinger før du tar bilder/tar opp video



Øk/reduser lysstyrke. Lysstyrken kan stilles inn i 7 nivåer (-3 til +3).



Zoom inn/ut i 7 nivåer.

Ta bilder

Start kameraet i bildemodus.



Ta bilde.

Ta opp videoer

Start kameraet i videomodus.



Start opptaket. Du kan ta opp opptil 5 minutter.

Pause / Fortsett

Kontroller innspilling.

Stopp

Avslutt opptaket.

Se over bilder/video



Bekreft lagringsvarselet.
Bildet blir vist.

Bildet/videoen blir lagret med et navn og dato/klokkeslett i mappen **Mediespiller** (s. 51).



Åpne søkeren for å ta et annet bilde / spille inn en annen video.

Eller

Forkast

Slett bildet/videoen og åpne søkeren.

Blitz (tilbehør)

Hvis den tilkoblede blitzen er aktiv, angis det med et symbol i displayet. Blitzen lades konstant mens den er koblet til telefonen. Dette reduserer standbytiden.

Lag ny melding

Du kan lage SMS- og MMS-meldinger og e-post.



→ Lag ny melding
→ Velg meldingstype.

SMS/MMS

Om SMS

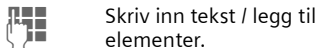
Med telefonen din kan du motta og sende ekstra lange tekstmeldinger (maks. 760 tegn). Disse blir automatisk inndelt i sammenkjedede SMS-meldinger (vær klar over at kostnadene øker!).

Om MMS

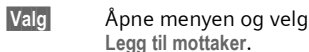
Multimedia Messaging Service gjør det mulig å sende tekster, bilder (også fotografier) og lyd i en kombinert melding til en annen mobiltelefon eller til en e-postmottaker. Alle elementer i en MMS-melding blir samlet til en «lysbildevisning».

Spør tjenestetoperatøren om denne tjenesten støttes. Du må eventuelt tegne abonnement på denne tjenesten.

Skrive/sende en SMS



Skriv inn tekst / legg til elementer.



Åpne menyen og velg Legg til mottaker.



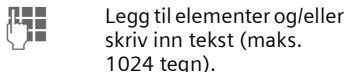
Send melding.



Bekreft.

Hvis SMS-sendingen ikke lykkes, trykker du på **Prøv igjen**.

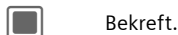
Skrive/sende en MMS



Legg til elementer og/eller skriv inn tekst (maks. 1024 tegn).



Send melding.



Bekreft.

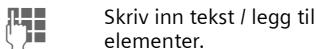
Hvis MMS-sendingen ikke lykkes, trykker du på **Prøv igjen**.

SMS/MMS-alternativer

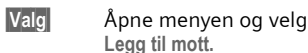
På alternativermenyen kan du legge til /fjerne mottakere, bilder, maler, kontakter eller bokmerker eller lage nye elementer. Du kan lagre meldinger som utkast. For MMS kan du legge til elementer og et emne.

E-post

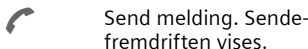
Telefonen din har et eget e-postprogram (klient). Dette kan du bruke til å skrive og motta e-post.



Skriv inn tekst / legg til elementer.



Åpne menyen og velg Legg til mott.



Send melding. Sendefremdriften vises.

Direktemeldinger



Denne funksjonen tillater tekstsamtaler med en eller flere brukere som er registrert for denne tjenesten. Denne funksjonen blir ikke tilbudt av alle tjenesteoperatører. Kontakt tjenesteoperatøren hvis du vil ha mer informasjon.

Samtalepartnerne dine blir registrert i kontaktlistene. Etter at forbindelsen er opprettet, viser denne listen hvem som er tilgjengelig, om han/hun vil forstyrres eller ikke og i hvilken stemning han/hun er for øyeblikket.

Innboks

Innboksen inneholder alle MMS-, SMS-, CB-, e-post- og WAP push-meldinger som mottas på telefonen.



Innboksens struktur

For enkel tilgang er innboksen sortert i tre kategorier: MMS/SMS/CB, e-post- og WAP push-meldinger.

Foreta en samtale: Velg SMS, MMS eller e-post og trykk på .

Motta meldinger

SMS

Hvis en ny SMS mottas, vises et varsel. Nye meldinger blir automatisk lagret i innboksen.

MMS

En MMS mottas i to trinn: først MMS-varselet, deretter MMS-meldingen.

Hvis en ny MMS er tilgjengelig for nedlasting, vises MMS-varselet.

CB

Enkelte tjenesteoperatører tilbyr informasjonstjenester (**Cell Broadcast Service**). Hvis funksjonen er aktivert (s. 37), mottas CB-meldinger automatisk.

E-post

E-postmeldinger mottas ikke automatisk. Før en e-postmelding kan leses, må den hentes fra serveren (s. 34).

WAP push

WAP push-meldinger tilbys av spesielle servicesentre. Avhengig av gjeldende innstilling blir WAP push-meldinger mottatt/avvist automatisk.

Hvis du mottar melding om at en programvareoppdatering er tilgjengelig, kan du starte en enhetsbehandlingssøkt (s. 45).

SMS, MMS, CB



Velg melding og bekreft med .

Numre, bokmerker, e-postadresser, vCards og andre objekter som kan lagres, fremheves automatisk.



Still inn volumet.



Slå lyd av/på

Bare MMS:



Naviger langs en glidebryter.



Bytt til neste/forrige glidebryter.



Spill av mediefil.

Mens du er i innboksen, har du følgende alternativer: **Vis**, **Last ned melding**, **Svar/Svar alle**, **Videresend**, **Merk som ulest**, **Legg til kontakter**.

Mens du leser en melding, har du følgende alternativer: **Send**, **Sende MMS**, **Åpne lenke**, **Lagre lenke**, **Spill på nytt**, f.eks. **Lagre lyd** (lagre nedlastet fil), **Ring nummer**, **Lagre avtale**. Standardfunksjoner på s. 14.

Nedlasting av ringetoner og logoer

Du kan motta koblinger for nedlasting av innhold med en SMS. Merk denne koblingen og start nedlastingen ved å trykke på oppkoblingstasten . Merk at ringetoner og/logoer kan være beskyttet (DRM, s. 13).

E-post

Før en e-postmelding kan leses, må den hentes fra serveren.

POP3-konto

Innboksen på telefonen inneholder alle e-postmeldinger som ligger i innboksen på POP3-server.

IMAP4-konto

Innboksen viser både e-postmeldinger og mapper (f.eks. postboksen) du abonnerer på. Du kan abonnere på diverse mapper på IMAP4-serveren. E-postmeldinger hentes bare fra mappene du abonnerer på.

Hvis du sletter e-postmeldinger i telefonen, slettes de automatisk på serveren.

E-postalternativer

Mens du er i innboksen, har du følgende alternativer: **Vis**, **Hent e-post**, **Hent alle kontoer**, **Kontoinnstill.**, **Svar/Svar alle**, **Videresend**, **Legg til kontakter**. For POP3-kontoer: **Slett på server**. For IMAP4-kontoer: **Abo. på mapper**, **Flytt til mappe**, **Stans abonnem.** og sorter visningsrekkefølgen.

Mens du leser en melding, har du følgende alternativer: **Taleanrop/Videoanrop**, **Gå til URL**, **Vis/Last ned**, **Fjern på telefon**, **Gå til URL**, **Lagre som bokm.**

Legg til kontakter

Du kan legge til kontakter som mottas via SMS, MMS eller e-post. Du kan legge til avsenderens kontaktdetaljer, kontaktdeljer som følger med meldingen, og vCards.

Lagre avsender-/kontaktdetaljer

Kontaktdetaljer som er inkludert i en melding, vises i **fremhevet** tekst.

Valg

Åpne menyen og velg **Legg til kontakter**.

Du kan enten tilføye informasjonen til en eksisterende kontakt, eller lage en ny.

Lagre vCard

Valg

Åpne menyen og velg **Lagre kontakt**.

WAP push

Service Indication (SI), lyd-/video-/bilde-/tekst- og tjenestelasting vises.

Tjenestelasting-melding

Avhengig av innstillingen blir du koblet til nettleseren og tjenesten lastes automatisk.

DM-forespørsel

Hvis push-operasjonen fører til ny konfigurasjon av håndsettet og tildeiling av programinnstillinger, startes enhetsbehandling (s. 45).

Meldingslister

Meldinger vises på samme måte som i innboksen (s. 33).

Kladd



Listen er organisert i to kategorier: SMS/MMS og e-post.

Du kan lagre en melding som et utkast mens du lager den. Meldinger lagres automatisk som utkast hvis overføringen mislykkes, eller hvis du starter et annet program mens du lager en melding (du godtar f.eks. et innkommende anrop).

E-postmeldinger blir ikke sortert etter konfigurerte kontoer og ikke synkronisert med serveren.

Sendte meld.



Listen inneholder alle sendte meldinger og er organisert i to kategorier: SMS/MMS og e-post.

Meldingsinnstillinger

Du kan konfigurere SMS-, MMS-, e-postmeldinger, CB-meldinger, talepost og instant-meldinger.

SMS-innstillinger



SMS-profiler

SMS-parametre er konfigurert i opptil 5 forskjellige profiler.

Aut. topptekst

Hodemalen blir automatisk satt inn på begynnelsen av SMS-meldingen.

Autom. sign.

Signaturmalen blir automatisk satt inn på slutten av SMS-meldingen.

Aut. lagr s. elem

Alle sendte SMS-meldinger blir automatisk lagret i Sendt-mappen.

Aut. SMS-sl.

Den eldste SMS-meldingen i innboksen blir slettet ved ankomst av en ny SMS-melding.

Emotikoner

Emotikoner vises automatisk som små bilder.

Tekststørrelse

Du kan angi vist tekststørrelse i SMS-visningsmodulen.

MMS-innstillinger



MMS-profiler

MMS-parametrene er konfigurert i opptil 5 forskjellige profiler. Du får de nødvendige dataene fra tjenesteoperatøren eller via «Setting Configurator» på

www.siemens.no/mobilservice.

H.modus starts./H.modus roaming

Du kan konfigurere når MMS-meldingene skal lastes ned fra meldingsserveren om du er i hjemmenettet eller utenfor (Roaming).

Oppr.modus

Du kan begrense innholdet som kan legges til i en MMS.

Be om leserapport

Hvis funksjonen er aktivert, blir en rapport sendt tilbake når mottakeren leser MMS-meldingen for første gang.

Be om lev.rapp.

Hvis funksjonen er aktivert, blir en rapport sendt tilbake når mottakeren har lastet ned MMS-meldingen.

Leveringstid

Velg hvor lenge MMS skal oppbevares på serveren før den sendes til mottakeren.

Gyldighetsperiode

Hvis en MMS-melding ikke kan leveres i denne perioden, slettes den automatisk fra serveren.

Skjul nummer

Hvis funksjonen er aktivert, blir nummeret ikke overført til mottakeren.

Anonyme meld.

Hvis alternativet er satt til **Avvis**, avvises MMS-meldinger automatisk.

Tillat leserapport



Hvis funksjonen er aktivert, aktiveres bestilte lest-rapporter.

Tillat lev.rapp.

Hvis funksjonen er aktivert, aktiveres bestilte leveringsrapporter.

Aut. signatur

Se SMS-innstillinger s. 35.

Aut. lagr. s. elem.

Se SMS-innstillinger s. 35.

Tillat annonser

Hvis funksjonen er deaktivert, blir MMS-baserte annonser automatisk avvist.

Maks. meld.str.

Størrelsesbegrensningen påvirker nedlastede og skrevne MMS-meldinger.

E-postinnstillinger

 →  → Meldingsinnst.
→ E-post → Velg funksjon

Før du kan bruke denne tjenesten, må tilgang til server og epostinnstillinger være innstilt. Du får de nødvendige dataene fra tjenesteoperatøren eller via «Setting Configurator» på www.siemens.no/mobilservice. SMS parametrene er konfigurert i opptil 5 forskjellige profiler.

CB-innstillinger

 →  → Meldingsinnst.
→ CB-meldinger
→ Velg funksjon

Aktiver/deaktiver CB-tjenesten og vis den lokale celleinformasjonen i hviletilstand. Konfigurer opptil 10 typer infomeldinger du vil motta.

Talepost



De fleste operatører stiller en «talepostkasse» til disposisjon, der innringer kan legge igjen beskjedder til deg, dersom

- telefonen din er avslått eller ikke er klar til mottak
- du ikke ønsker å svare
- du er i gang med en annen samtale (og **Samtale venter** s. 43 ikke er aktivert).

Hvis postkassen ikke er med i standardtilbudet, må du eventuelt bestille denne tjenesten og muligens foreta nødvendige innstillinger manuelt. Følgende forløp kan være forskjellig alt etter operatør.

Innstillinger

 →  → Talepost

Hvis nummeret ennå ikke er registrert:

Ja Bekreft anmodningen om å åpne inntastingsfeltet.

Eller åpne redigeringsprogrammet via hovedmenyen:

 →  → Meldingsinnst.
→ Talepost

Talepostnummer:



Tast inn den nye PIN-koden og bekreft med .

Varsel

Du kan aktivere og deaktivere visning av en melding som varslar om nye talepostoppføringer.

Internett

 →  → Velg funksjon

Fra Internett kan du hente den aller nyeste informasjonen, nøyaktig avpasset for din telefons visningsmuligheter.

Nettleseren aktiveres med det forhåndsinnstilte alternativet når du starter denne funksjonen. Innstillingene kan være forhåndsdefinert av tjenesteoperatøren.

Avslutte en forbindelse

 Trykk for å avslutte forbindelsen og lukke nettleseren.

Navigering i nettleseren

 • Velg en kobling
• Innstillinger, status på/av

Tilbake Trykk for å gå tilbake en side.

 • Inntastingsfelt/kobling fremover/tilbake.
• Bla en linje.

 Bla gjennom aktivt innhold (koblinger på siden).

Innsetting av spesialtegn

 / 

Velg spesialtegn.

Angi URL



Tast inn URL.

Valg

Åpne menyen og velg Start.

Start nettleseren og vis det registrerte Internett-stedet.

Bokmerkeliste

Vis listen over bokmerker som er lagret i telefonen.



Velg bokmerket og bekreft med  for å aktivere URL-en.

Historie

Vis listen over nylig besøkte Internett-steder.



Velg den ønskede logg-oppføringen.



Kall opp URL-adressen.

For standardfunksjoner, se s. 14.

Nettleserinnst.

Still inn multimedievirkemåte, utseende, sikkerhetsinnstillinger og WAP push for nettleseren for egne behov. Du kan konfigurere og velge opptil 5 nettleserprofiler.

Nedlasting

Nedlastinger tilbys på Internett. Etter nedlasting står de til rådighet for deg i telefonen.

Det finnes tre kategorier av nedlastinger:

- Web-surfing.
- Open Mobile Alliance (OMA):
Nedlasting av medieinnhold som har tilknyttede digitale rettigheter.
- Nedlasting av Java-programmer:
Java-programmer dekrypteres og behandles av Java Application Manager (JAM).

Du kan bruke nettleseren til å laste ned applikasjoner fra Internett (f.eks. ringetoner, spill, bilder, animasjoner).

Siemens overtar ikke noen form for ansvar eller garanti for applikasjoner som kunden laster inn i telefonen og som ikke fulgte med den opprinnelige leveransen. Det samme gjelder for funksjoner som først er blitt aktivert i etterhånd på kundens initiativ. Kjøper bærer all risiko for tap, skade eller mangler knyttet til apparat eller applikasjoner samt alle generelle tap og følgeskader som oppstår gjennom bruk av disse applikasjonene. Av tekniske årsaker går slike applikasjoner eller kundens aktivering av bestemte funksjoner tapt ved bytte/ny leveranse og evt. også ved reparasjon. I slike tilfeller må kunden foreta ny nedlasting eller ny aktivering av applikasjonene. Vær oppmerksom på at apparatet har Digital Rights Management (DRM), slik at nedlastede applikasjoner er beskyttet mot uautorisert reproduksjon. Disse applikasjonene er da ment kun for ditt apparat og kan heller ikke av sikkerhetsmessige årsaker overføres.

Siemens gir ingen form for garanti og overtar ikke ansvar for at ny nedlasting, aktivering eller lagring av applikasjoner vil være mulig eller kunne utføres kostnadsfritt. Vi anbefaler at du fra tid til annen utfører en sikkerhetskopiering av programmene over til en Windows®-PC ved hjelp av "Mobile Phone Manager" (www.siemens.no/sxg75).

Nettleseren din er lisensiert fra:



Spill



Spill tilbys på Internett. Du kan laste ned spillene til telefonen. Etter nedlasting står de til rådighet for deg i telefonen.

På telefonen finnes det allerede noen spill. Beskrivelsene av dem finner du under:

www.siemens.no/sxg75

Innstillinger

Profiler



I en telefonprofil kan du lagre forskjellige innstillinger, for eksempel for å tilpasse telefonen til støy i bakgrunnen.

- Bluetooth Car Kit støtter ikke Profiler, f.eks. Generell, Stille, Møte, Utendørs, Car Kitt, Hodesett
- Hvis du endrer innstillinger når du ikke er i profilmenyen, lagres ikke endringene i gjeldende valgte profil.



Velg en standardprofil eller en individuell profil.



Aktiver profil.

Endre en standardprofil eller opprett en ny individuell profil:



Velg profil.



Åpne menyen og velg **Endre innst.**

Listen over tilgjengelige innstillinger vises: Flere detaljer under de tilsvarende menybeskrivelsene.

Hodesett

Profilen settes automatisk hvis et originalt Siemens-headset er tilkoblet.

Ringetoner



→  → Ringetoner

Still inn telefonens toner etter eget ønske. Voluminnstillingen regulerer lydstyrken på ringetonen og det generelle nivået på lydsignaler og toner som spilles av forskjellige programmer. Aktiver/deaktiver ringetonen for forskjellige funksjoner, eller reduser den til et kort pip.

Temaer



→ Temaer

Last inn et helt nytt brukergrensesnitt i telefonen. Med et tastetrykk blir forskjellige funksjoner omorganisert basert på et tema.

Temafilene er komprimert for å spare lagringsplass. Etter en nedlasting (s. 38) eller kall fra **Mine filer** (s. 52) blir disse automatisk pakket ut ved aktivering.



Velg tema og bekreft med .

Hvis du sletter et aktivt tema, blir brukte elementer tilbakestillt til standardinnstillingen.

Display



→ Display

Bilder/animasjoner

For følgende funksjoner kan du stille inn bilder/animasjoner:

- **Bakgrunn:** Bakgrunnsbilde som vises i hviletilstand.
- **Logo:** Grafikkbildet som skal vises i stedet for operatørlogoen.
- **Oppstartsanimasj.:** Animasjon som vises når telefonen blir slått på.
- **Avslutn.animasjon:** Animasjon som vises når telefonen blir slått på.

Skjermsparer

Bilde som vises hvis en angitt tidsperiode er forbi. Et innkommende anrop og hvert tastetrykk avslutter funksjonen, med mindre sikkerhetsfunksjonen er aktivert.

Når skjermsparerer stilles inn manuelt,

- reduseres samtale/standby-tiden dramatisk.
- kan skjermsparerer forårsake permanent innbrenning i displayet.

Velkomsthilsen

Angi en melding som skal vises i stedet for animasjon når du slår på telefonen.

Bakgrunnslys tid

Angi baklysvarighet for displayet.

Lysstyrke

Still inn lysstyrke for displayet.

Strømsparing

Still inn tiden før displayet skal gå i strømsparemodus.

Vibrator



For å unngå forstyrrelse fra ringesignalet kan du i stedet aktivere vibrasjonsvarslingen. Den stille varslingen kan også aktiveres i tillegg til ringetonen.

Tilkoblinger



IrDA

Telefonen har en infrarød-port. Avstanden mellom de to enhetene må ikke overskride 30 cm. Infrarød-portene på de to apparatene må være rettet mest mulig direkte mot hverandre.

Aktiv IrDA

Aktiver/deaktiver det infrarøde grensesnittet.

Filplassering

Velg hvor filene skal lagres etter at de er overført via IrDA.

Bluetooth® (BT)

Bluetooth®-varemerket og -logoen eies av Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av slike varemerker av Siemens skjer ifølge lisens. Andre varemerker og varenavn tilhører de respektive eierne. Bluetooth QDID (Qualified Design ID): B02421

Bluetooth er en radioforbindelse over korte avstander. Du kan bruke det til tilkobling av et headset eller et bilmonteringssett uten behov for ledninger.

Hver Bluetooth-enheter har sin egen spesifikke adresse og kan gis et selvforklarende navn som et alternativ.

Passordbeskyttelse sørger for sikkerheten i en Bluetooth-forbindelse, i likhet med å plassere en BT-partner på en liste over «fortrolige» enheter.

Hvis Bluetooth er aktivert, blir IrDA (infrarød-porten) deaktivert, og omvendt.

Bluetooth aktiv

Aktiver eller deaktiver Bluetooth.

Filplassering

Velg hvor filene skal lagres etter at de er overført via Bluetooth.

Søk

Søk etter bestemte kategorier av enheter eller etter alle Bluetooth-enheter.

Oppdagede enheter vises i en liste (for listealternativer, se nedenfor).

Kjente enheter

Vis listen over kjente enheter (listealternativer se nedenfor).

Sist tilkoblet

Vis listen over de 10 sist tilkoblede enhetene, medregnet dem som i øyeblikket er tilkoblet (listealternativer, se nedenfor).

Mitt BT-navn

Vis enhetsinformasjon. Tast inn **Enhetsnavn**:. Dette er navnet som partneren ser. Hvis du ikke oppgir noe navn, bruker telefonen den uforanderlige enhetsadressen.

BT-synlighet

Enhetsadressen eller **Mitt BT-navn** for telefonen vises eller vises ikke til andre BT-enheter når de ber om dette for å motta eller sende data.

GPRS



(General Packet Radio Service)

GPRS er en metode som gjør det mulig å overføre data raskere i mobilnett.

Datateller

Vis dataoverføringsinformasjonen for GPRS og UMTS.

Tilkoblingsprofiler



Avhengig av operatør kan opptil 25 profiler være forhåndsinnstilt, medregnet en samling av innstillinger som brukes av programmer.

Internettprofiler



Avhengig av operatør kan opptil 25 profiler være forhåndsinnstilt, medregnet en samling av innstillinger som brukes av programmer.

Oppholdstid



Avhengig av operatøren kan du angi drøyetiden som skal gjelde for alle programmer.

Snarveier

Du kan tildele et viktig nummer eller en viktig funksjon til hver av de to displaytastene, navigeringstasten og taltastene 2 til 9 (kortnummer).



→ Snarveier

Velg en tast

V. displaytast/Høyre displaytast

Velg en nøkkel og bekreft med

Navigasjonstast

Velg og bekreft med .
Velg **Opp/Ned/Venstre/Høyre**
og bekreft med .

Antall taster

Velg og bekreft med .
Velg en talltast og bekreft
med .

Velg funksjon.



Velg nye medlemmer og
bekreft med .

Start funksjon / ring nummer

Langt trykk for å starte program/ringe
nummer.

Forhåndsdefinerte tastefunksjoner

Følgende tastefunksjoner er forhåndsdefinert og kan ikke endres.



Åpne Kontakter (s. 25).



Velg postkassennummeret
(s. 37).



Bytt mellom to forbindelser
under en samtale (s. 47).

Operatøren kan allerede ha tildelt funksjoner til en displaytast (f.eks. tilgang til «SIM-tjenester» eller direkte anrop av Internett-portalen). Kanskje får du ikke lov til å endre denne tasteprogrammeringen.

Anropsinnst.



→ Anropsinnst.
→ Velg funksjon.

Skjul ID



Når du foretar et anrop, kan nummeret vises på displayet hos den du ringer til. Innstillingene du foretar her gjelder tale- og videosamtaler.

Samtale venter



Hvis du er registrert for denne tjenesten, aktiverer/deaktiverer du samtaleventing.

Viderekoblinger

Du kan angi hvilke betingelser som skal være oppfylt for at et anrop skal videre kobles til din talepostkasse eller til et annet telefonnummer.

Viderekoble videoanrop/taleanrop

Taleanrop/Videoanrop

Velg en samtaletype og
bekreft med .



Velg et alternativ og
bekreft med .



Åpne menyen og velg
Angi.



Tast inn et nummer/velg
en kontakt for viderekobling.

Viderekoble andre samtaletyper

Alle anrop/Data/Faks/Meldinger

Velg en samtaletype og bekreft med .

Valg

Åpne menyen og velg **Angi**.



Tast inn et nummer/velg en kontakt for viderekobling.

Alle anrop



Alle anrop viderekobles.



Symbol på øverste linje i displayet i hviletilstand.

Alle ubesvarte



Et anrop viderekobles i følgende situasjoner: **Utenf. dekn.omr.**, **Ikke svar**, **Opptatt** (se nedenfor).

Ikke kontakt



En samtale viderekobles hvis telefonen er slått av eller utenfor dekningsområdet.

Ikke svar



Anrop blir først viderekoblet etter en nettavhengig ventetid.

Opptatt



Et anrop viderekobles hvis en annen samtale pågår. Hvis funksjonen **Samtale venter** (s. 43) er aktivert, hører du signalet for Samtale venter (s. 22).

Faks



Faksanrop viderekobles til et telefonnummer med tilkoblet faksapparat.

Data/Meldinger



Dataanrop viderekobles til et telefonnummer med tilkoblet PC.

Svartast

Innkommende anrop besvares ved å trykke på en vilkårlig tast (med unntak av ).

Automatisk volum

Still inn automatisk forsterkningskontroll (AGC) og automatisk volumkontroll (AVC). Denne funksjonen kontrollerer automatisk ørepluggvolum og mikrofonfølsomhet avhengig av støynivå i omgivelsene.

Videoanrop

Angi ekstra innstillinger for videoanrop.

Vis mitt bilde

Videoen blir alltid overført til anroperen under en videosamtale.

Alternativt kan du velge om du vil sende videoen eller ikke, når du mottar et innkommende videoanrop.

Velg bilde

Når du ikke vil overføre videobildet til anroperen (**Vis mitt bilde** er deaktivert), kan du i stedet velge et bilde for dempet video.

Du kan ikke sende beskyttede filer under en videosamtale (DRM, s. 13).

Telefon



→ → Telefon
→ Velg funksjon.

Språk

Angi gjeldende språk.

- Menyspråk: Vis gjeldende display-språk.
- Skrivespråk: Velg et språk for inntasting av tekst. T9-støttede språk er merket med T9-symbolet.

Telefonen kan tilbakestilles til nettoperatorens språk med følgende inntasting (i hviletilstand): *#0000#

T9-modus

Angi T9 (intelligent tekstinntasting) eller flergangstasting tap som standard tekstregistreringsmetode for mesteparten av tekstregistreringselementene.

Tastetoner

Still inn tonen som spilles når du trykker på taster. Mulige innstillinger er **Tone 1**, **Stille**.

Servicetoner

Still inn service- og varseltoner.

Taleoppringing

Hvis denne funksjonen er aktivert, kan du aktivere taleoppringing med .

Utforsker

Formater kort

Formater **RS MultiMediaCard** og slett **all** lagrede data. Formateringen kan vare lenger enn ett minutt.

Løs ut kort

Løs ut **RS MultiMediaCard** fra telefonen uten å miste data som fortsatt overføres til kortet.

Minneassistent

Start minneassistenten (s. 15).

Apparat-ID

Apparat-id-nummer (IMEI) vises. Denne informasjonen kan være nyttig i forbindelse med service.

Enhets-test

Etter den siste informasjonssiden tilbys både en selvtest og enkelttester. Hvis du velger **Selvtest** blir alle enkelttester gjennomført.

Visning av telefonens programvareversjon i hviletilstand: *#06#, og velg kategorien Konfigurasjon.

Enhetsbehandling (DM)

Start enhetsbehandlingsøkt. Med enhetsbehandlingsfunksjonen overføres konfigurasjonsfiler fra operatoren. Økter kan også startes via WAP push eller som automatiske programvareoppdateringer hver gang telefonen slås på.

Standardinnst.

Tilbakestill telefonen til standardverdier (fabrikkinnstillinger). SIM-kort og netttinnstillinger berøres ikke av dette.

Alternativ inntasting i hviletilstand:

***#9999#** . Tast inn telefonkoden (s. 16) og bekreft med .

Klokke

 →  → Klokke

Første gang du bruker telefonen, må du stille klokken riktig (s. 12).

Stille klokkeslett og dato

Tid/Dato Velg og bekreft med .

 /  Tast inn klokkeslett (timer/minutter) eller dato (dag/måned/år) og bekreft med .

Tiden og datoen du angir, brukes bare hvis **Autotid** (s. 46) er deaktivert. I motsatt fall brukes og vises nettets tid.

Tidssone

Verdensklokken viser gjeldende systemtid ovenfor kartet.

Tidssonen kan endres:

 Velg ønsket innstilling og endre tidssonen på verdenskartet.

 Velg en by i valgt valgt tidssone.

 Vis angitt tidssone.

Hvis du endret tidssonen:

- Vekkerklokken endres til gjeldende tidssone.
- Kalenderhendelser påvirkes ikke av tidssoneendringer.

Tidsformat

Still inn visningsformat for klokkeslettet som brukes i forskjellige programmer.

Datoformat

Still inn visningsformat for dato.

Vis klokke

Still inn klokkeslett- og datovisning i hviletilstand.

Autotid



Hvis du aktiverer denne innstillingen, byttes tidssonen automatisk til lokal tid av nettet.

Sikkerhet

 →  → Sikkerhet
→ Velg funksjon.

Autom. tastelås

Hvis aktivert, blir tastaturet sperret automatisk når det går mer enn ett minutt uten tastetrykk i hviletilstand. Du er imidlertid fremdeles tilgjengelig og kan ringe opp nødnummer.

Sperring av tastaturet kan også aktiveres og oppheves i hviletilstand. I begge tilfeller:



Langt trykk.

Kun



(PIN 2- eller telefonkodebeskyttet)

Dette begrenser ringemulighetene til bestemte SIM-beskyttede telefonnumre i telefonboken.

PIN-koder

Beskrivelse se s. 16: **PIN-kontroll**, **Endre PIN**, **Endre PIN2**, **Endre tlf-koden**.

Kun dette SIM-krt.



(PIN 2- eller telefonkodebeskyttet)

Når telefonkoden er tastet inn, kan telefonen kommunisere med et SIM-kort.

Nettsperrer



Nettsperreren begrenser bruken av SIM-kortet ditt (støttes ikke av alle operatører).

- **Alle utgående:** Alle utgående samtaler unntatt nødtelefonnumre er sperret.
- **Utgående int.:** Bare samtale innenlands er mulig.
- **Utg. int. x hjem:** Utenlandssamtaler er ikke tillatt. Du kan imidlertid ringe til hjemlandet fra utlandet.
- **Alle innk.:** Telefonen er sperret for innkommende anrop.
- **Ved roaming:** Du mottar ikke anrop hvis du befinner deg utenfor hjemmenettets dekningsområde.

Nedlastingspåk.

Aktiver eller deaktiver et varsel om innholdsnedlasting (s. 13).

Utl.dato for innh.

Aktiver/deaktiver advarselmelding når en lisens er i ferd med å utløpe (s. 13).

Nettverk



→ Nettverk

→ Velg funksjon.

Velg linje



Denne funksjonen vises bare hvis den støttes av tjenesteoperatøren. For telefonen må det være oppmeldt **to uavhengige** telefonnumre.

Nettverksinfo

Hent informasjon om nettoperatøren som er angitt i øyeblikket.

Nytt nettverk

Start nettsøk. Dette er nyttig hvis du **ikke** befinner deg i hjemmenettet, eller hvis du vil melde telefonen opp på et **annet** nett.

Auto-nettverk

Telefonen søker automatisk etter og velger det neste nettet på listen over foretrukne nett.

Nettverkliste

Viser en liste over foretrukne nett. Tilpass listen ved å endre oppføringene til de ønskede nettene.

Valg av modus



Velg båndet som telefonen opererer i. Kontroller at operatøren støtter den valgte modusen.

Hurtigsøk

Telefonen søker raskere etter et nett.

Tilbehør



Hodesett

Hvis du bruker et originalt Siemens-headset, aktiveres profilen **Hodesett** automatisk når headsettet plugges inn.

Lad via USB

Telefonen blir ladet via USB når den er koblet til en datamaskin via USB-kabel.

Planlegger



Kalender

I kalenderen kan du legge inn hendelser. Du må stille klokkeslett og dato for at kalenderen skal fungere riktig.

Kalenderen tilbyr tre visninger: daglig, ukentlig og månedlig visning. Når du bytter visning, markeres gjeldende time/dag/uke.

Ny hendelse/Rediger hendelse

Valg Åpne menyen og velg **Ny hendelse/Rediger hendelse**.

Angi startdato/-klokkeslett og slutt-dato/-klokkeslett. Alarm/repetisjon kan angis for hver hendelse.

Når det innstilte tidspunktet blir nådd, avgis det en synlig og hørbar alarm.

En alarm lyder selv om telefonen er slått av.

Talememo

Mer informasjon om start / avspilling i avsnittet om lydopptaker (s. 50).

Tidssoner

Du kan velge tidssone ved hjelp av verdenskartet eller en byliste (s. 46).

Fjernsynk.

Synkroniser eksternt arkiverte data med dataene på telefonen.

Før du starter synkroniseringen, sjekk **Aktiv profil**, **Synk.-modus** og **Progr. som skal synkes**.

Du kan konfigurere opptil 5 profiler med en annen operatør, URL, port og kontakt/kalender-database.

Ekstra

 →  → Velg funksjon

Min meny

Lag din egen meny med funksjoner, telefonnumre fra kontaktlisten eller programmer du bruker ofte.

En liste med 10 oppføringer er forhåndsinnstilt. Denne kan du forandre etter ønske.

SIM toolkit (valgfritt)

Tjenesteoperatøren kan via SIM-kortet tilby spesielle funksjoner, som mobile banktjenester, børsinformasjon osv.

 Symbol for SIM-tjenester

Ta kontakt med tjenesteoperatøren hvis du ønsker mer informasjon.

Alarmklokke

Vekkerklokken kan stilles separat for hver dag i uken. Alarmen går på det valgte tidspunktet, selv når ringetonen eller telefonen er slått av. En vilkårlig tast stopper alarmen.

 Velg dag i uken.

Valg Åpne menyen og velg
Still inn alarm.

 Still klokkeslett (tt:mm)

Valg Åpne menyen og
velg **Lagre**.

Bruk hver dag

Valg Åpne menyen og
velg **Bruk hver dag**.

FM-radio

Når du skal bruke radiofunksjonen, må stereoheadsettet kobles til telefonen.

Du kan enten velge en frekvens, søke etter radiostasjoner eller velge en radiostasjon fra den forhåndsdefinerte listen.

Velg frekvens eller søking

 /  **Kort trykk:**
Gå en frekvens opp/ned.

Langt trykk:
Start søkemodus.

Velg fra den forhåndsdefinerte listen

 **Kort trykk:**
Velg radiostasjon.

Langt trykk:
Legg til gjeldende radiostasjon på den forhåndsdefinerte listen.

Kalkulator

Inntastingslinjen og to beregningslinjer finner du i øvre halvdel av displayet.



Tast inn ett eller flere sifre.



Gå til funksjonene.



Velg funksjon.



Tast inn ett eller flere sifre.



Bruk funksjonen. Resultatet beregnes og vises.

Enhetsomregning

Du kan konvertere forskjellige beløp til andre enheter.



Valg av kildeenhet/ valuta.



Bytt til inntastingsfelt.



Tast inn mengden som skal omregnes.



Bytt til utvalgsfelt.



Velg målbeløpet.
Resultatet blir vist.

Du kan bruke begge inntastingsfelt vekselvis.



Åpner kalkulatoren med gjeldende omregnet verdi.

Valuta

Angi en basisvaluta som mål for omregningen.

Lydinnsparing

<Ny innsp.>

Velg.

Hvis RS MultimediaCard er satt inn (s. 9), velg lagringssted:

Telefonminne/Minnekort

Velg standard lagringssted og bekreft med



Avspilling/pause vekselvis.

Fullført

Avslutt opptaket.

For avspilling, se mediespilleren (s. 51).

Stoppeklokke

Bruk stoppeklokken til å måle tiden eller lagre mellomtider.



Start/stopp/omstart.

Runde

Bytt til rundetidmodus.
I rundetidmodus:
Lagre rundetid.

Etter et stopp:

Nullstill

Tilbakestill til null.

Mediespiller

Når du vil se på bilde/video eller lytte på en melodi, starter programmet medieavspillingen automatisk. Start via hovedmenyen:



Mediespillerfunksjonene er tilgjengelige via 4 kategorier: **Musikk**, **Bilder**, **Videoer** og **Bokmerker**.



Velg kategori.

Mediespilleren inneholder både filer som er lagret i telefonens minne og filer lagret på **RS MultiMediaCard**.

Musikk

Musikkategorien omfatter for eksempel MP3- og AAC-filer i telefonen og MultiMediaCard.



Velg spor/spilleliste og bekreft med .

Mediespilleren tilbyr følgende funksjoner for musikkavspilling:

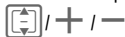


Avspilling/pause avhenger av gjeldende tilstand.



Kort trykk: Gå til forrige/neste spor.

Langt trykk: Hurtig spoling bakover/forover i gjeldende spor.



Kort trykk: Øk/reduser volumet ett nivå.

Langt trykk: Øk/reduser volumet til maksimum/minimum.

Bilder

Alle filer er oppført med miniatyr, filnavn og størrelse.



Velg fil og bekreft med .

Følgende funksjoner kan brukes på et vist bilde:



Hopp til forrige/neste bilde i katalogen.

Zoom inn på bilde



Åpne menyen og velg zoommodus
Zoom inn/Zoom ut/
Tilpass til skjerm.

Videoer

Mediespilleren tilbyr følgende funksjoner for videoavspilling:



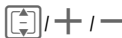
Avspilling/pause avhenger av gjeldende tilstand.



(bare lokal avspilling, ikke direkteavspilling av video)

Kort trykk: Bakoverspoling/hurtig foroverspoling hvis det støttes.

Langt trykk: Gå til neste/forrige nøkkelbilde.



Kort trykk: Øk/reduser volumet ett nivå.

Langt trykk: Øk/reduser volumet til maksimum/minimum.

Bokmerker

Spill musikk/video direkte fra bokmerke. Kategorien Bokmerker viser en liste over alle koblinger til direktavspilt innhold på telefonen og **RS MultiMediaCard**.

Mine filer

Til organisering av filene dine finnes det et eget filsystem som minner om et PC-basert filbehandlingsprogram. For dette formålet finnes det i **Mine filer** egne mapper for de ulike filtypene. Hvis du for eksempel vil laste ned nye bilder eller lyder, ligger nedlastingsfunksjonen i den aktuelle mappen.

Merk deg at bilder og melodier kan være beskyttet (DRM, s. 13).

Du kan åpne **Mine filer** fra andre programmer, f.eks. mediaspilleren, meldinger, innstillinger eller via hovedmenyen:



Hvis **RS MultiMediaCard** er satt inn (s. 9), er mapper/filer organisert i en egen kategori. Filer administreres på samme måte som filer som er lagret i telefonen.



Velg kategori (telefonminne/**RS MultiMediaCard**). En liste over mapper/filer vises.



Velg mappe/fil eller kobling, og bekreft med .

Tilbake

Gå tilbake til forrige mappenivå.

Avhengig av valget ditt blir en fil og tilhørende program åpnet, eller en nedlasting startet.

Katalogstruktur

Mappe	Innhold/alternativer	Formater (f.eks.)
Mine lyder	Melodier, opptak	mp3, aac+, m3u, mid, amr, wav
Bilder	Bilder	bmp, jpg, jpeg, png, gif
Videoer	Videoer	3gp
Temaer	Last tema (komprimert)	*
Spill Prg.	Start Java Application Manager og vis en liste over nedlastede programmer.	jar, jad *
Diverse	Filer av medietyper som ikke er inkludert i andre mapper, f.eks. tekstmoduler, Internett-sider.	html, wml

Mobile Phone Manager

Med MPM (Mobile Phone Manager) kan du utvide telefonens funksjoner på en PC. Telefonen og PC-en kommuniserer via IrDA, Bluetooth eller en datakabel. MPM tilbyr en rekke funksjoner:

Du kan administrere adresse- og kontaktdata og synkronisere dem med andre telefoner (medregnet Gigaset).

MPM gjør det enkelt å administrere musikk- og lydfiler, spillelister, ringetoner og videoer. Med et museklikk kan du overføre innholdet av en hel musikk-CD til telefonen som plassbe-sparende AAC- eller MP3-filer med topp kvalitet.

Med den mobile modemassistenten kan du bruke telefonen som et modem både hjemme og på reise. Du kan samle dine WAP-favoritter og enkelt flytte dem til telefonen.

Og telefonens data og innstillinger kan selvfølgelig sikkerhetskopieres på PC-en. Med Phone Explorer har du tilgang til telefonens filer som om det var en hvilken som helst mappe på PC-en.

Hvis du vil, kan programvaren utføre rutineoppgaver som synkronisering av kontakter, nedlasting av nytatte fotografier eller oppdatering av musikkfiler.

MPM og en detaljert håndbok og elektronisk hjelp finner du på CD-en som følger med telefonen. Du kan laste ned fremtidige versjoner av denne programvaren fra:

www.siemens.no/sxg75

Kundeservice (Customer Care)

Enkel og ukomplisert støtte ved spørsmål om teknologi og betjening av apparatet får du via vår online support på Internett:

www.siemens.no/mobilservice

Alltid tilgjengelig over alt. Du får støtte 24 timer i døgnet når det gjelder våre produkter. Her finner du et interaktivt feilsøkingssystem, en liste over vanlige spørsmål og svar, samt brukerveiledninger og aktuelle programoppdateringer for nedlasting.

Vennligst ha apparatnummeret ditt (IMEI, visning med *#06#), programvareversjonen (visning med *#06#, og velg kategorien Konfigurasjon) og evt. ditt kundennummer hos Siemens Services klart når du ringer.

I land der vårt produkt ikke selges av autoriserte forhandlere, blir det ikke tilbudt utskiftings- eller reparasjonsarbeider.

Ved behov for reparasjon, evt. ved garanti-krav får du hurtig og pålitelig hjelp fra våre servicesentre:

Abu Dhabi	0 26 42 38 00
Argentina	0 80 08 88 98 78
Australia	13 00 66 53 66
Bahrain	40 42 34
Bangladesh	0 17 52 74 47
Belgia	0 78 15 22 21
Bolivia	0 21 21 41 14
Bosnia-Hercegovina	0 33 27 66 49
Brunei	02 43 08 01
Bulgaria	02 73 94 88
Canada	1 88 87 77 02 11
Chile	8 00 53 06 62
Colombia	01 80 07 00 66 24
Danmark	35 25 86 00
Dubai	0 43 96 64 33
Ecuador	18 00 10 10 00
Egypt	0 23 33 41 11
Elfenbenskysten	05 02 02 59

Estland	6 30 47 97
Filippinene	0 27 57 11 18
Finland	09 22 94 37 00
Forente Arabiske Emirater	0 43 66 03 86
Frankrike	01 56 38 42 00
Hellas	80 11 11 11 16
Hong Kong	28 61 11 18
India	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonesia	0 21 46 82 60 81
Irland	18 50 77 72 77
Island	5 11 30 00
Italia	02 24 36 44 00
Jordan	0 64 39 86 42
Kambodsja	12 80 05 00
Kenya	2 72 37 17
Kina	0 21 23 01 71 88
Kroatia	0 16 10 53 81
Kuwait	2 45 41 78
Latvia	7 50 11 18
Libanon	01 44 30 43
Libya	02 13 50 28 82
Litauen	8 70 07 07 00
Luxembourg	43 84 33 99
Makedonia	0 23 13 14 84
Malaysia	+ 6 03 77 12 43 04
Malta	+ 35 32 14 94 06 32
Marokko	22 66 92 09
Mauritius	2 11 62 13
Mexico	01 80 07 11 00 03
Nederland	0 90 03 33 31 00
New Zealand	08 00 27 43 63
Nigeria	0 14 50 05 00
Norge	22 70 84 00
Oman	79 10 12
Pakistan	02 15 66 22 00
Paraguay	8 00 10 20 04
Peru	0 80 05 24 00
Polen	08 01 30 00 30
Portugal	8 08 20 15 21
Qatar	04 32 20 10
Romania	02 12 09 99 66
Russland	8 80 02 00 10 10
Saudi-Arabia	0 22 26 00 43
Serbia	01 13 07 00 80
Singapore	62 27 11 18

Slovakia	02 59 68 22 66
Slovenia	0 14 74 63 36
Spania	9 02 11 50 61
Storbritannia	0 87 05 33 44 11
Sveits	08 48 21 20 00
Sverige	0 87 50 99 11
Sør-Afrika	08 60 10 11 57
Taiwan	02 23 96 10 06
Thailand	0 27 22 11 18
Tsjekkia	2 33 03 27 27

Tunisia	71 86 19 02
Tyrkia	0 21 64 59 98 98
Tyskland	0 18 05 33 32 26
Ukraina	8 80 05 01 00 00
Ungarn	06 14 71 24 44
USA	1 88 87 77 02 11
Venezuela	0 80 01 00 56 66
Vietnam	84 89 20 24 64
Zimbabwe	04 36 94 24
Østerrike	05 17 07 50 04

Pleie og vedlikehold

Det ligger mye omtanke bak telefonens design og tilvirkning, og du bør også behandle den med omsorg. Hvis du følger forslagslisten nedenfor, får du varig glede av telefonen.

- Beskytt telefonen mot støt og fuktighet! I nedbør, fuktighet og væske finnes det mineraler som fører til rust på elektroniske kretser. Hvis telefonen likevel blir våt, må du med en gang koble fra eventuell strømforsyning for å unngå elektrisk støt. Ikke plasser telefonen (ikke engang for å tørke den) på eller i en varmekilde som f.eks en mikrobølgeovn, oven eller radiator. Telefonen kan bli for varm og kan til og med eksplodere.
- Telefonen må ikke brukes eller oppbevares i støvete eller smussige omgivelser. De bevegelige delene i telefonen kan bli skadet, og skroget til telefonen kan misdannes eller misfarges.
- Unngå å oppbevare telefonen i varme omgivelser (f.eks. dashbordet til bilen om sommeren). Høye temperaturer kan redusere levetiden for elektronisk utstyr, skade batterier og misdanne eller smelte visse plasttyper.
- Unngå å oppbevare telefonen i kalde omgivelser. Når telefonen varmes opp (til normal driftstemperatur), kan det oppstå fuktighet som kan skade de elektroniske kretsene inne i telefonen.
- Ikke mist telefonen i bakken, og unngå å riste den. Slik mishandling kan ødelegge innvendige elektronikkort.
- Rengjør med en tørr klut og bruk ikke ettsende kjemikalier, rengjøringsoppløsninger eller skarpe rengjøringsmidler!

Alle ovennevnte merknader gjelder både for telefon, batteri, lader og alt ekstrautstyr. Hvis en av disse delene ikke fungerer korrekt, kan du få rask og pålitelig hjelp ved et av våre servicesentre.

Kvalitetserklæring for batteriet

Batteriets kapasitet reduseres hver gang det lades/utlades. Også ved oppbevaring ved høye/lave temperaturer skjer det en generell forringelse av kapasiteten. Derfor kan brukstiden for din mobiltelefon reduseres over tid. Batterier som blir liggende ubrukte over lang tid forringes også.

I alle tilfeller er batteriet imidlertid slik konstruert at det kan lades/utlades i de første seks månedene etter kjøp av mobiltelefonen. Etter disse seks månedene anbefaler vi at du bytter batteri hvis du merker en betydelig nedgang i batteriytelsen. Kjøp kun originale Siemens-batterier.

Display-kvalitetserklæring

Av tekniske årsaker hender det i unntakstilfeller at små fargeavvik oppstår i punkter i displayet.

Merk at for mørk eller lys visning av enkelte bildepunkter som regel ikke er en feil.

Apparatdata

Samsvarserklæring

BenQ Mobile erklærer hermed at mobiltelefonen som er beskrevet i denne håndboken, oppfyller alle vesentlige krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EC (R&TTE). Den aktuelle samsvarserklæringen (DoC) er undertegnet. Om nødvendig kan en kopi av originalen bestilles via selskapets hotline:

www.siemens.com/mobiledocs

CE 0168

Tekniske data

UMTS-klasse:	3 (0,25 W)
Frekvensområde:	2100 MHz
GSM-klasse:	4 (2 W)
Frekvensområde:	880–960 MHz
GSM-klasse:	1 (1 W)
Frekvensområde:	1710–1880 MHz
GSM-klasse:	1 (1 W)
Frekvensområde:	1850–1990 MHz
Vekt:	134 g
Størrelse:	111 × 53 × 20 mm (108 cm ²)
Li-Ion-batteri:	1000 mAh
Driftstemperatur:	–10 °C ... 55 °C
SIM-kort:	3,0/1,8 V
RS MultiMediaCard:	max. 256 MB

Telefonkjennetegn

Følgende opplysninger er viktige hvis du mister telefonen eller SIM-kortet:

Nr. på SIM-kortet (står på kortet):

.....

15-sifret serienummer for telefonen
(under batteriet):

.....

Kundenr. hos nettoperatøren:

.....

Mistet telefon

Hvis telefonen og/eller SIM-kortet er mistet eller stjålet, må du umiddelbart melde fra til tjenesteoperatøren for å forhindre misbruk.

Driftstider

Driftstidene avhenger av de aktuelle brukstidene. Ekstreme temperaturer reduserer telefonens standbytid betydelig. Unngå derfor å legge telefonen i solen eller på et varmeapparat.

Samtaletid (standardbatteri)

- UMTS: opptil 300 minutter
- GSM: opptil 360 minutter

Samtaletid (standardbatteri)

Opptil 400 timer

Utført handling	Tid (min)	Reduksjon av standbytid ved
Telefonfunksjoner	1	30–90 minutter
Lys *	1	50 minutter
Nettsøk	1	15 minutter
* Inntasting, spill, planlegger osv.		

SAR

EU (RTTE) og internasjonalt (ICNIRP)

INFORMASJON VEDRØRENDE STRÅLEFARE/SPESTIFIKK ABSORBSJONS RATE (SAR)

DETTE MOBILTELEFONAPPARATET TILFREDSSTILLER INTERNASJONALE RETNINGSLINJER FOR EKSPONERING FOR RADIOBØLGER.

Mobiltelefonapparatet inneholder en radiosender og -mottaker. Det er konstruert og tilvirket slik det ikke overskrider grenseverdiene for eksponering for radiobølger som er anbefalt i internasjonale retningslinjer fra den uavhengige organisasjonen INCRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection – Den internasjonale komité for ikke-ioniserende strålingsvern) og som inkluderer sikkerhetsmarginer som sikrer vern av alle personer uansett alder og helsetilstand.

Grenseverdien for mobiltelefonapparater er basert på en måleenhet kalt «spesifikk absorpsjonsrate» (SAR). Denne SAR-grenseverdien utgjør for mobile enheter 2 W/kg og er innført i Europeisk standard EN 50360 og andre, nasjonale standarder. CE-merket viser at EU-kravene er oppfylt.

Høyeste SAR-verdi for dette apparatet målt ved øret var **0,61 W/kg¹**. Fordi mobile apparater tilbyr et utvalg av funksjoner, kan de brukes i andre posisjoner enn ved hodet, som f.eks. direkte mot kroppen. I dette tilfellet er også kravene oppfylt.

Ettersom SAR blir målt med apparatets høyeste sendeeffekt, vil aktuell SAR for dette apparatet under vanlig bruk typisk være lavere enn angitt ovenfor. Dette skyldes automatisk regulering av sendeeffekten slik at den ligger på det laveste nivå som nettforbindelsen krever.

Verdens helseorganisasjon (World Health Organization - WHO) har slått fast at nåværende vitenskapelig informasjon ikke tilsier at det er behov for spesielle vernetiltak ved bruk av mobiltelefon. De anfører at dersom du likevel ønsker å redusere eksponering, kan du oppnå det ved å føre korte samtaler eller bruke «hands-free»-utstyr for å holde mobiltelefonapparatet på avstand fra hodet og kroppen.

Ytterligere informasjon finner du på websidene til WHO (www.who.int/emf) eller Siemens (www.siemens.com/mobilephones).

1 Testene blir utført i samsvar med internasjonale retningslinjer for testing.

Lisensavtale

Denne lisensavtalen ("avtalen") inngås mellom deg og Siemens Aktiengesellschaft, Tyskland ("Siemens"). Avtalen gir deg rett til å bruke den lisensierte programvaren, angitt under punkt 1 nedenfor, som kan være inkludert i telefonen, lagret på CD-ROM, sendt til deg via e-post eller over eternet, lastet ned fra Siemens' nettsider eller servere eller fra andre kilder ifølge vilkårene og betingelsene som er fremsatt nedenfor.

Les denne avtalen nøye før du bruker telefonen. Ved å bruke telefonen eller installere, kopiere og/eller bruke den lisensierte programvaren, bekrefter du at du har lest og forstått avtalen og godtar å være bundet av alle vilkårene og betingelsene som er angitt nedenfor. Videre godtar du at hvis Siemens eller en lisensgiver for Siemens ("lisensgiver") blir nødt til å innlede forhandlinger, juridisk eller på annen måte, for å gjøre gjeldende sine rettigheter ifølge denne avtalen, vil Siemens og/eller selskapets lisensgiver ha rett til å belaste deg for, i tillegg til andre utestående beløp, rimelige utgifter til advokat, kostnader og refusjoner. Hvis du ikke godtar alle vilkårene og betingelsene i denne avtalen, må du ikke installere eller bruke den lisensierte programvaren. Denne avtalen dekker også alle eventuelle oppdateringer, versjonsutgivelser, revisjoner eller forbedringer av den lisensierte programvaren.

1. **LISENSIERT PROGRAMVARE.** Slik termen er brukt i denne avtalen, betyr "lisensiert programvare" samlet sett: all programvaren i telefonen, alt innholdet på disk(er), CD-ROM-platte(r), elektronisk post med tilhørende filvedlegg eller andre medier som denne avtalen leveres på, inklusive eventuell tilknyttet programvare eller oppdateringer fra Siemens eller tredjepart, modifiserte versjoner, oppdateringer, tillegg og eventuelle kopier

av den lisensierte programvaren, som er distribuert over eternet, lastet ned fra Siemens' nettsider eller servere eller fra andre kilder.

2. **COPYRIGHT.** Den lisensierte programvaren og alle tilknyttede rettigheter, uten begrensning av de proprietære rettighetene de omfatter, eies av Siemens, deres lisensgivere eller tilsluttede organisasjoner og er beskyttet av bestemmelser i internasjonale konvensjoner og alle gjeldende nasjonale lover. Denne avtalen overdrar ikke til deg og gir deg ikke rett til å påberope deg eierskap eller noen eierinteresser i den lisensierte programvaren eller rettighetene den omfatter. Strukturen, organiseringen, dataene og koden i den lisensierte programvaren er verdifulle forretningshemmeligheter og konfidensiell informasjon som tilhører Siemens, deres lisensgivere eller tilsluttede organisasjoner. Du må reproducere og inkludere opphavsrettsmerkingen med alle tillatte kopier du tar av den lisensierte programvaren.

3. **LISENS OG BRUK.** Siemens gir deg en ikke-eksklusiv, ikke-overførbar sluttbrukerrettighet til å installere den lisensierte programvaren eller bruke den lisensierte programvaren som er installert på telefonen. Den lisensierte programvaren lisensieres med telefonen som ett enkelt integrert produkt og må kun brukes med telefonen som angitt i disse lisensieringsvilkårene.

4. **LISENSBEGRENSNINGER.** Du kan ikke kopiere, distribuere eller fremstille utledede produkter av den lisensierte programvaren unntatt under følgende forhold:

(a) Du kan ta én kopi av den lisensierte programvaren, med unntak av dokumentasjonen, som en arkivert sikkerhetskopii av originalen. Eventuelle andre kopier du tar av den lisensierte programvaren, vil utgjøre brudd på denne avtalen.

(b) Du kan ikke bruke, tilpasse eller overføre retten til å bruke den lisensierte programvaren uten den tilhørende maskinvaren eller kopiere den lisensierte programvaren unntatt slik det er uttrykkelig uttrykt i denne avtalen.

(c) Du kan ikke overføre rettigheter til, leie ut eller lease ut den lisensierte programvaren.

(d) Du kan ikke utføre "reverse engineering" av, dekompile, tilpasse eller demontere den lisensierte programvaren, unntatt når og bare i den grad slik aktivitet er uttrykkelig tillatt ifølge gjeldende lov uavhengig av denne begrensningen.

Deler av den lisensierte programvaren kan være levert av tredjepart og kan være underlagt separate lisensbetingelser. Slike vilkår er angitt i dokumentasjonen.

5. MISBRUK AV DEN LISENSIERTE PROGRAMVAREN ELLER DATA GENERERT AV DEN LISENSIERTE PROGRAMVAREN, ER STRENGT FORBUDT AV SIEMENS, KAN VÆRE ET BRUDD PÅ TYSKE, AMERIKANSKE OG ANDRE LOVER, OG KAN VÆRE UNDERLAGT ET BETYDELIG ERSTATNINGSANSVAR. Du alene er i henhold til denne avtalen ansvarlig for eventuell misbruk av den lisensierte programvaren og for eventuelt erstatningsansvar eller skade som på noen måte kan være knyttet til din bruk av den lisensierte programvaren som er i strid med denne avtalen. Du er også ansvarlig for å bruke den lisensierte programvaren i samsvar med begrensningene i denne avtalen.

6. OPPHØR. Denne avtalen gjelder fra den første datoen du installerer, kopierer eller på annen måte bruker den lisensierte programvaren. Du kan når som helst bringe denne lisensen til opphør ved å slette eller ødelegge den lisensierte programvaren, alle sikkerhetskopier og alt tilhørende materiale som Siemens har levert. Dine lisensrettigheter opphører automatisk og umiddelbart uten varsel hvis du unnlater å overholde en hvilken som helst

bestemmelse i denne avtalen. Rettighetene og forpliktelsene under punkt 2, 5, 6, 7, 9, 12 og 13 i denne avtalen vil fortsatt gjelde når avtalen opphører.

7. DU GODTAR AT DEN LISENSIERTE PROGRAMVAREN LEVERES "SOM DEN ER OG FOREFINNES", OG AT HVERKEN SIEMENS ELLER NOEN AV SELSKAPETS LISENSGIVERE FREMSETTER NOEN PÅSTANDER ELLER GIR NOEN GARANTIER, UTTRYKT ELLER UNDERFORSTÅTT; HERUNDER, MEN IKKE BEGRENSET TIL GARANTIER OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, ELLER AT DEN LISENSIERTE PROGRAMVAREN IKKE VIL KRENKE PATENTER, OPPHAVSRETT, VAREMERKER ELLER ANDRE RETTIGHETER SOM TILHØRER TREDJEPART. DET GIS INGEN GARANTI AV SIEMENS, SELSKAPETS LISENSGIVERE ELLER AV NOEN TREDJEPART OM AT FUNKSJONENE I DEN LISENSIERTE PROGRAMVAREN VIL OPPFYLLE DINE KRAV ELLER AT BRUKEN AV DEN LISENSIERTE PROGRAMVAREN VIL VÆRE UTEN AVBRUDD ELLER FEILFRI, OG DERFOR FRASKRIVER SIEMENS OG SELSKAPETS LISENSGIVERE SEG HERVED ETHVERT ANSVAR. INGEN MUNTTLIG ELLER SKRIFTLIG INFORMASJON ELLER RÅD GITT AV EN SIEMENS-REPRESENTANT VIL INNEBÆRE EN GARANTI ELLER PÅVIRKE DENNE ANSVARSFRASKRIVELSEN PÅ NOEN MÅTE. DU PÅTAR DEG ALT ANSVAR FOR Å OPPNÅ DE ØNSKETE RESULTATENE OG FOR INSTALLASJON, BRUK OG RESULTATER SOM OPPNÅS GJENNOM DET.

8. INGEN ANDRE FORPLIKTELSE. Denne avtalen skaper ingen forpliktelser fra Siemens' side bortsett fra dem som er spesielt angitt i dette dokumentet.

9. BEGRENSNING AV ANSVAR. UNDER INGEN OMSTENDIGHETER KAN SIEMENS, SELSKAPETS ANSATTE, LISENSGIVERE, TILSLUTTEDE ORGANISASJONER ELLER AGENTER HOLDES ANSVARLIG FOR DIREKTE SKADER, TAPT FORTJENESTE, DATA ELLER VIRKSOMHET ELLER KOSTNADER VED Å ANSKAFFE ELLER ERSTATTE VARER ELLER TJENESTER, SKADE PÅ EIENDOM, AVBRUDD I VIRKSOMHET ELLER NOEN SPESIELLE, INDIREKTE ELLER TILFELDIGE SKADER, SKADESERSTATNING, ØKONOMISK ANSVAR, STRAFFEANSVAR ELLER FØLGE-SKADER, UANSETT ÅRSÅK, OG ENTEN DE OPPSTÅR IFØLGE KONTRAKT, SIVILT SØKSMÅL, MISLIGHOLD ELLER ANNEN TEORI OM ANSVAR, ELLER SOM OPPSTÅR VED BRUK AV ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE DEN LISENSIERTE PROGRAMVAREN, SELV OM SIEMENS BLIR VARSLET OM MULIGHETEN FOR SLIKE SKADER. BEGRENSNINGEN AV ANSVAR GJELDER IKKE HVIS OG I DEN GRAD SIEMENS' ANSVAR ER OBLIGATORISK UNDER GJELDENE LOV, F.EKS. PRODUKTANSVARSLØVGIVNING ELLER VED FORSETTLIG FORSØMMELSE, PERSON SKADE ELLER DØD.

10. TEKNISK STØTTE. Siemens og deres lisensgivere har ingen forpliktelse til å gi deg teknisk støtte med mindre det er inngått en separat, skriftlig avtale om dette mellom deg og Siemens eller den aktuelle lisensgiveren.

Siemens, og i aktuelle tilfeller lisensgivere av den lisensierte programvaren, står fritt til å bruke tilbakemeldinger fra deg som oppstår gjennom tilgang til og bruk av den lisensierte programvaren, til ethvert formål, medregnet (uten begrensning) produksjon, markedsføring og vedlikehold eller støtte for produkter og tjenester.

11. EKSPORTKONTROLL. Den lisensierte programvaren kan omfatte tekniske data og kryptografisk programvare og er underlagt eksportkontroll i Tyskland, EU og USA, og kan være underlagt import- eller eksportkontroll i andre land. Du godtar å overholde nøye alle gjeldende lover og bestemmelser for import og eksport. Nærmere bestemt godtar du, i den grad det kreves av amerikanske bestemmelser om eksport, at du ikke skal avsløre eller på annen måte eksportere eller gjeneksportere den lisensierte programvaren eller deler av den levert ifølge denne avtalen, til (a) Cuba, Iran, Irak, Libya, Nord-Korea, Sudan, Syria eller et annet land (medregnet en statsborger eller innbygger i et slikt land) som USA har begrenset eller forbudt eksport av varer eller tjenester til.

12. GJELDENE LOV OG VERNETING. Lovene i Tyskland regulerer denne avtalen. Regler for valg av lovbestemmelser er ikke gyldig. Rettsinstansene i München vil avgjøre eventuelle tvistemål som oppstår som følge av eller i forbindelse med denne avtalen så sant du er næringsdrivende.

13. DIVERSE. Denne avtalen utgjør hele avtalen mellom deg og Siemens i forbindelse med den lisensierte programvaren og (i) tilsluttede tidligere eller løpende muntlig eller skriftlig kommunikasjon, forslag og påstander med hensyn til avtalens innhold; og (ii) har forrang fremfor eventuelle motstridende eller supplerende vilkår om anerkjennelse eller lignende kommunikasjon mellom partene i avtalens løpetid. Uavhengig av ovenstående kan noen Siemens-produkter kreve at du godtar ytterligere vilkår gjennom en online "klikkpakkelisens", og slike vilkår supplerer denne avtalen. Hvis en bestemmelse i denne avtalen blir ansett ugyldig, vil alle andre bestemmelser fortsatt være gyldige med mindre slik gyldighet er i strid med formålet med denne avtalen, og denne avtalen vil håndheves så langt det er tillatt i følge gjel-

dende lov. Ingen tilpasning av denne avtalen er bindende med mindre den skjer skriftlig og undertegnes av en behørig autorisert representant for hver av partene. Denne avtalen vil være bindende for og tre i kraft til fordel for kontraktpartenes arvinger, etterfølgere og befullmektigede. Hvis noen av partene unnlater å håndheve en rettighet som oppstår som følge av et brudd på en bestemmelse i denne avtalen, vil den andre parten ikke være tilstått en avståelse av en rettighet i forbindelse med et senere brudd på en slik bestemmelse eller en annen rettighet ifølge denne avtalen. Uavhengig av motstridende elementer i denne avtalen kan Siemens og/eller selskapets lisensgiver håndheve sine rettigheter, medregnet men ikke begrenset til opphavsrett, varemerker eller handelsnavn, i samsvar med gjeldende lov i hvert land.

Stikkordliste

A

Advarsel om innholdsutløp.....	47
Aktiveringssikring	17
Anrop	
avvise	21
viderekoble	43
Anropslogglister	29
Automatisk klokkeslett	46
Automatisk tastelås	46
Autovolum.....	44

B

Bakgrunn (display)	40
Bare beskyttet SIM	47
Batteri	
driftstider	10, 57
lading	9
sette inn	8
Bilde	
ta	30
Bilder	
mediespiller	51
Blitz	31
Bluetooth®	41
Bokmerke	
mediespiller	52
WAP	38
Brakerhåndboksymboler	13
Bytte mellom oppgaver	15
tast	5
Bytte mellom samtaler	22
Båndvalg	47

C

Cell Broadcast (CB)	
innstillinger	37
motta	33

D

Datateller.....	42
Datoformat.....	46
Digital Rights Management	13
Direktemeldinger	32
Display	40
bakgrunn.....	40
kontrast.....	41
logo	40
lysstyrke	41
skjermsparer.....	41

språk.....	45
strømsparing.....	41
symboler.....	7
velkomsthilsen	41
Distribusjonsliste	28
Driftstider.....	10
batteri.....	57
Drøyetid	42
DTMF-toner (tonesekvens)	24

E

Ekstern synkronisering.....	48
Ekstra.....	49
Enhetsbehandling	45
E-post	
innstillinger.....	37
lage	32
motta.....	34

F

Faks/data.....	42
Faner	13
Filsystem	45
FM-radio	49
Forbindelsesprofil.....	42
Frakoblet modus	12

G

Gjør stum (mikrofon).....	23
GPRS	42

H

Handsfree	22
Headsettinnstillinger	48
Hotline Siemens	54
Hovedmeny.....	13
Hurtig listesøk	14
Hviletilstand	12
Høytalervolum	21

I

IMEI-nummer	45
Infotoner.....	45
Innboks	33
Innstillinger.....	39
Inntastingspråk	18, 45
Internett.....	38
profiler.....	42
IrDA	41

J		
Jokertegn	26	
K		
Kalender	48	
alarm	48	
Kalkulator	50	
Kamera	30	
innstillinger	30	
objektiv foran/bak	6	
ta bilder/video	30	
tast	6	
Klokke	46	
Klokkeslett/dato	12, 46	
Klokkeslettformat	46	
Konferanse	22	
Kontakter	25	
distribusjonsliste	28	
grupper	27	
ny oppføring	25	
ny SIM-oppføring	27	
Kontrast	41	
Kostnader	30	
Kun dette SIM-kortet	47	
L		
Ladetid	10	
Lag meldinger	31	
Landskode	20, 21	
Ledetekst for innholdsnedlasting	47	
Logo	40	
Lydopptak	50	
Lysstyrke	41	
M		
Mastertilbakestilling	46	
Media player key		
tast	6	
Mediespiller	51	
bilder	51	
bokmerke	52	
musikk	51	
video	51	
Melding		
e-post	32	
instant message	32	
MMS	31	
SMS	31	
Merkemodus	15	
Mikrofon av/på	23	
Mine filer	52	
Minneassistent	15	
MMS		
innstillinger	36	
lage	31	
motta	33	
Mobile Phone Manager	53	
Mottaksstyrke	12	
MultiMediaCard	9	
løs ut kort	45	
Musikk	51	
N		
Navigeringstast	13	
Nedlasting	38	
Nettleser	38	
Nettverk	47	
automatisk nettvalg	47	
båndvalg	47	
foretrukket nett	47	
hurtig nettsøk	48	
info	47	
velg	47	
Nødnummer	11	
O		
Oppladbart batteri		
kvalitetserklæring	56	
Oversikt over telefonen	5	
P		
PC-tilkobling	17	
PIN2	16	
PIN-kode		
kontroll	16	
redigere	16	
tast inn	11	
telefonkode	16	
Planlegger	48	
Pleie og vedlikehold	56	
Profiler	39	
PUK, PUK2	16	
R		
Radio	49	
Repetisjon	21	
Ringe opp med talltastene	21	
Ringetoner	40	

S

Samsvarserklæring.....	57
Samtale	
alternativer.....	23
avslutte	21
besvare/avslutte	21
bytte mellom	22
demp	23
konferanse	22
kostnader	30
sette på vent	22
venter	22
video	20
Samtale venter på/av	43
Sett samtalen på vent	22, 24
Sikkerhet	
innstillinger	46
koder.....	16
Sikkerhetsanvisninger	2
SIM-kort	
opphøve sperre.....	17
sette inn.....	8
verktøysett	49
Skill mellom små og store	
bokstaver (T9).....	18
Skjermsparer	41
Skjul ID på/av	43
Sluttanimasjon.....	40
Slå telefonen på/av	11
SMS	
innstillinger	35
lage.....	31
motta	33
Snarveier	42, 43
SOS	11
Sperrer	47
Spesialtegn.....	18
Spill	39
Språk	45
Standardfunksjoner	14
Standbytid	10, 57
Startanimasjon	40
Stille varsling	41
Stoppeklokke	50
Strømsparing	41
Symboler	7

T

T9	
på/av.....	45
tekstinntasting	18
Talemelding (postkasse)	37
Talememotasten	48
Taleoppringing	29
aktivere.....	29
på/av.....	45
registrere talekode	29
Talepostkasse	37
Taletid (batteri)	57
Tap av telefon/SIM-kort.....	57
Tapte anrop (loggliste)	29
Tastelås	6
automatisk.....	46
Tastetoner.....	45
Tekniske data	57
Tekstinntasting	
inntastingsspråk.....	18
med T9	18
redigeringsmenyen	18
Tekstmelding (SMS).....	31
Tekstmodul	
maler	20
Tekstskrivning	
med T9	18
uten T9	17
Telefon	
innstillinger.....	39
oversikt.....	5
tekniske data.....	57
Telefonens data.....	57
Telefonfunksjoner	20
Telefon-ID (IMEI)	45
Telefonkode	16
Telefonvarer (på nettet)	37
Temaer	40
Tid/kostnader	30
Tidssone.....	12, 46
Tilbehør	48
Tilkoblingsmuligheter	41
Tonesekvens (DTMF)	24
V	
Valutakonvertering.....	50
Vedlikehold av telefonen	56
Vekkerklokke.....	49
Velkomsthilsen.....	41
Vibrasjon	41

Video	
mediespiller.....	51
ta opp	30
Videosamtale	
alternativer.....	23
avslutte	21
besvare	21
innstillinger	44
tast.....	5
Viderekoble anrop.....	43
Vilkårlig tast svarer.....	44
Vis klokke	46
Volum	
høytalervolum	21
taster	6
W	
WAP	38
WAP push	33